

Брюксел, 20 март 2019 г.
(OR. en)

7351/19

Междуетноститутуционално досие:
2018/0230(COD)

CODEC 652
JEUN 36
EDUC 148
EMPL 164
SOC 210
SPORT 26
COHAFA 22
PROCIV 20
COMPET 239
ECOFIN 286
CADREFIN 141
PE 81

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на програмата „Европейски корпус за солидарност“ и за отмяна на [Регламента за Европейския корпус за солидарност] и Регламент (ЕС) № 375/2014 – Резултати от първото четене в Европейския парламент, (Страсбург, 11 – 14 март 2019 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Докладчикът Michaela ŠOJDROVÁ (EPP, CZ), представи доклад по предложението за регламент от името на Комисията по култура и образование. Комисията по култура и образование внесе сто петдесет и девет изменения на предложението за регламент (изменения 1—10, 12—15, 17, 19, 21—23, 25—31, 33—47, 49—52, 54—56, 58, 61—62, 64—68, 70—83, 85—86, 92—112, 114—117, 119—159, 53, 57, 59, 60, 63, 69, 84, 87—91, 113, 118, 11, 16, 18, 20, 24, 32, 48). Освен това:

- политическата група EUL/NGL внесе седемнадесет изменения (изменения 197, 198, 199, 191Г, 200, 201, 202, 192, 203, 187, 188, 193, 194, 189, 195, 196, 190Г);

- политическата група EFDD представи двадесет и седем изменения (изменения 172, 173, 174Г, 175Г, 176, 177Г, 178, 179, 180Г, 182Г, 182, 183, 184, 185, 186, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167Г, 168, 169, 170Г, 171);
- Комисията по развитие (DEVE) внесе десет изменения (изменения 208, 209, 210, 211, 212, 213, 204, 205, 206, 207).

II. ГЛАСУВАНЕ

При гласуването на пленарното заседание на 12 март бяха приети измененията на предложението за регламент 1—10, 12—15, 17, 19, 21—23, 25—31, 33—47, 49—52, 54—56, 58, 61—62, 64—68, 70—83, 85—86, 92—112, 114—117, 119—159, 53, 57, 59, 60, 63, 69, 84, 87—91, 113, 118, 11, 16, 18, 20, 24, 32, 48.

Така измененото предложение на Комисията представлява позицията на Парламента на първо четене, която се съдържа в неговата законодателна резолюция, приложена към настоящата бележка¹.

¹ Текстът на позицията на Парламента в законодателната резолюция съдържа обозначения на промените, внесени с измененията в предложението на Комисията. Допълненията към текста на Комисията са обозначени с *получер курсив*. Заличеният текст е отбелязан със символа „■“.

Програма „Европейски корпус за солидарност“ *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 12 март 2019 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програмата „Европейски корпус за солидарност“ и за отмяна на [Регламента за Европейския корпус за солидарност] и Регламент (ЕС) № 375/2014 (COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0440),
- като взе предвид член 294, параграф 2 и член 165, параграф 4, член 166, параграф 4 и член 214, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0264/2018),
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 17 октомври 2018 г.²,
- като взе предвид становището на Комитета на регионите от 6 декември 2018 г.³,
- като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид доклада на комисията по култура и образование и становищата на комисията по развитие, комисията по заетост и социални въпроси, комисията по бюджети и комисията по регионално развитие (A8-0079/2019),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;

² ОВ С 62, 15.2.2019 г., стр. 201.

³ ОВ С 86, 7.3.2019 г., стр. 282.

2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) Европейският съюз се гради на солидарност между неговите граждани и между държавите членки. Тази обща ценност ръководи неговите действия и осигурява необходимото единство за справяне със сегашните и бъдещите обществени предизвикателства, за преодоляването на които младите европейци имат желание да помогнат като изразят своята солидарност на практика.

Изменение

(1) Европейският съюз се гради на солидарност между неговите граждани и между държавите членки. Тази обща ценност, **заложена в член 2 от Договора за Европейския съюз**, ръководи неговите действия и осигурява необходимото единство за справяне със сегашните и бъдещите обществени предизвикателства, за преодоляването на които младите европейци имат желание да помогнат като изразят своята солидарност на практика.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) Предвид значителното увеличаване на хуманитарните кризи и глобалните извънредни ситуации и с оглед на засилването на насърчаването на солидарността и видимостта на хуманитарната помощ сред гражданите на Съюза, е необходимо да се развива солидарност

между държавите членки и с трети държави, засегнати от природни и предизвикани от човека бедствия.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 1 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1б) Хуманитарната помощ се основава на принципите на непристрастност, неутралност и недискриминация, залегнали в международното хуманитарно право и в правото на Съюза. Хуманитарната помощ осигурява свързана с конкретните потребности спешна реакция, насочена към опазването на живота, предотвратяването и облекчаването на човешкото страдание, запазването на човешкото достойнство и осигуряването на защита на уязвимите групи, засегнати от природни или предизвикани от човека бедствия. Намаляването на риска от бедствия и подготовеността за тях чрез дейности за изграждане на капацитет и устойчивост също са основни елементи на хуманитарната помощ.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3) В своето съобщение от 7 декември 2016 г., озаглавено „Европейски корпус

(3) В своето съобщение от 7 декември 2016 г., озаглавено

за солидарност“¹⁸, Комисията изтъкна необходимостта да се укрепят основите за предприемането на действия за солидарност в цяла Европа, да се предоставят на младите хора повече и по-добри възможности за дейности за солидарност, които обхващат много различни области, и да се подпомагат националните и местните действащи лица в техните усилия за справяне с различни предизвикателства и кризи. Комисията даде началото първия етап на Европейския корпус за солидарност, при който бяха мобилизирани осем различни програми на Съюза с цел на младите хора в целия Съюз да бъдат предложени възможности за доброволчество, стаж или работа.

¹⁸ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Икономическия и социален комитет и Комитета на регионите „Европейски корпус за солидарност“, COM(2016) 0942 final.

„Европейски корпус за солидарност“¹⁸, Комисията изтъкна необходимостта да се укрепят основите за предприемането на действия за солидарност в цяла Европа, да се предоставят на младите хора повече и по-добри възможности за дейности за солидарност, които обхващат много различни области, и да се подпомагат националните, **регионалните** и местните действащи лица в техните усилия за справяне с различни предизвикателства и кризи. Комисията даде началото първия етап на Европейския корпус за солидарност, при който бяха мобилизирани осем различни програми на Съюза с цел на младите хора в целия Съюз да бъдат предложени възможности за доброволчество, стаж или работа.

¹⁸ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Икономическия и социален комитет и Комитета на регионите „Европейски корпус за солидарност“, COM(2016) 0942 final.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4а) В контекста на настоящия регламент солидарността се разбира като чувство за отговорност на всекиго спрямо всекиго в името на общото благо, което се изразява в конкретни действия, без да се очаква насрещна услуга.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 4 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4б) Предоставянето на помощ на хора и общности извън Съюза, които са изправени пред бедствия или които са особено уязвими при бедствия и се нуждаят от хуманитарна помощ, въз основа на основните принципи на неутралност, човечност, независимост и безпристрастност, е важен израз на солидарност.

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 4 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4в) Участващите доброволци и организациите, изпълняващи действия по линия на Европейския доброволчески корпус за хуманитарна помощ, следва да спазват принципите, установени в Европейския консенсус относно хуманитарната помощ.

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 4 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4г) Съществува необходимост от доразвиване на солидарността с

жертвите на кризи и бедствия в трети държави и от повишаване на степента на осведоменост и на видимостта на хуманитарната помощ и на доброволческата дейност като цяло сред гражданите на Съюза като дейност през целия живот.

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 4 д (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4d) Съюзът и държавите членки поеха ангажимент да изпълнят Програмата на Организацията на обединените нации (ООН) до 2030 г. за устойчиво развитие и формулираните в нея цели за устойчиво развитие както във вътрешен план, така и чрез външни действия.

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 4 е (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4e) В своите заключения от 19 май 2017 г. относно практическото осъществяване на връзката между хуманитарните действия и развитието Съветът призна необходимостта от повишаване на устойчивостта чрез по-успешно свързване на хуманитарната помощ със сътрудничеството за развитие и от по-нататъшно укрепване на оперативните връзки между допълващите се подходи на

*хуманитарната помощ,
сътрудничеството за развитие и
предотвратяването на конфликти.*

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) На младите хора би трябвало да се предоставят лесно достъпни възможности за участие в дейности за солидарност, които могат да им дадат възможност да изразят ангажираността си в полза на общностите, като същевременно придобиват полезен опит, умения и компетенции за своето личностно, образователно, социално, гражданско и професионално развитие и по този начин подобряват своята пригодност за заетост. С тези дейности следва също да **бъде подкрепяна** мобилността на младите доброволци, стажанти и работещи лица.

Изменение

(5) На младите хора би трябвало да се предоставят лесно достъпни, **приобщаващи и смислени** възможности за участие в дейности за солидарност, които могат да им дадат възможност да изразят ангажираността си в полза на общностите, като същевременно придобиват полезен опит, **знания**, умения и компетенции за своето личностно, образователно, социално, гражданско и професионално развитие и по този начин подобряват своята пригодност за заетост. С тези дейности следва също да **бъдат подкрепяни** мобилността на младите доброволци, стажанти и работещи лица **и мултикултурният обмен.**

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Дейностите за солидарност, предлагани на младите хора, следва да са с високо качество, **в смисъл, че следва да отговарят на** неудовлетворени обществени потребности, да допринасят за укрепване на общностите, да предлагат

Изменение

(6) Дейностите за солидарност, предлагани на младите хора, следва да са с високо качество. **Те следва да имат за цел да преодоляват** неудовлетворени обществени потребности, да **укрепват солидарността и да** допринасят за укрепване на общностите **и на**

на младите хора възможност да придобият ценни знания и компетенции, да са финансово достъпни за младите хора и да се изпълняват в безопасни и здравословни условия.

демократичното участие. Те следва да предлагат на младите хора възможност да придобият ценни знания, **умения** и компетенции. **Те следва** да са финансово достъпни за младите хора и да се изпълняват в безопасни, **приобщаващи** и здравословни условия. **Следва да се насърчава диалогът с местните и регионалните органи и с европейски мрежи, които са специализирани в определени неотложни социални проблеми, с цел да се определят най-добре неудовлетворените обществени потребности и да се гарантира ориентирана към потребностите програма. Дейностите за солидарност не следва да оказват отрицателно въздействие върху съществуващите работни позиции или стажове и следва да допринасят за укрепване на ангажиментите за корпоративна социална отговорност на предприятията, без да ги заместват.**

Изменение 13

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Европейският корпус за солидарност осигурява единствен входен пункт към дейностите за солидарност в целия Европейски съюз и извън него. Следва да се осигури съгласуваност и допълване с други уместни политики и програми на Съюза. Европейският корпус за солидарност е изграден върху полезните взаимодействия и опита от предишни и съществуващи програми, особено на Европейската доброволческа служба¹⁹ и инициатива „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“²⁰. Той също така

Изменение

(7) Европейският корпус за солидарност осигурява единствен входен пункт към дейностите за солидарност в целия Европейски съюз и извън него. Следва да се осигури съгласуваност и допълване с други уместни политики и програми на Съюза. Европейският корпус за солидарност е изграден върху полезните взаимодействия и опита от предишни и съществуващи програми, особено на Европейската доброволческа служба¹⁹ и инициатива „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“²⁰. Той също така

допълва усилията на държавите членки за подкрепа на младите хора и за улесняване на прехода от училищния към трудовия живот чрез *програмата* „Гаранция за младежта“, предоставяйки им допълнителни възможности за старт на пазара на труда под формата на стажове или работа в области, свързани със солидарността, в собствените им държави членки или в чужбина. Осигурява се също и взаимно допълване със съществуващи мрежи на равнище ЕС, свързани с дейностите на Европейския корпус за солидарност, като например Европейската мрежа на публичните служби по заетостта, „EURES“ и мрежата „Евродеск“. Освен това следва да се осигури взаимно допълване между съществуващи схеми, свързани със солидарността, по-специално национални схеми за солидарност и схеми за мобилност на млади хора, и Европейския корпус за солидарност, като се основават на добрите практики, където е целесъобразно.

¹⁹ Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета от

допълва усилията на държавите членки за подкрепа на младите хора и за улесняване на прехода от училищния към трудовия живот чрез *схеми като* „Гаранция за младежта“, предоставяйки им допълнителни възможности за старт на пазара на труда под формата на стажове или работа в области, свързани със солидарността, в собствените им държави членки или в чужбина. Осигурява се също и взаимно допълване със съществуващи мрежи на равнище ЕС, свързани с дейностите на Европейския корпус за солидарност, като например Европейската мрежа на публичните служби по заетостта, „EURES“ и мрежата „Евродеск“, *както и значими организации на гражданското общество, включително социални партньори и мрежи, представляващи млади хора и доброволци*. Освен това следва да се осигури взаимно допълване между съществуващи схеми, свързани със солидарността, по-специално национални схеми за солидарност, *като доброволчество, граждански услуги и схеми за мобилност на млади хора, и Европейския корпус за солидарност, като се основават на добрите практики, където е целесъобразно, с цел взаимно засилване и обогатяване на въздействието и качествата на тези схеми, както и с цел използване на добрите практики като основа*. *Европейският корпус за солидарност не следва да замества националните схеми. Следва да се гарантира достъп за всички млади хора до национални дейности за солидарност. Комисията следва да разработи практически насоки за взаимното допълване между програмата и други програми и източници на финансиране на Съюза и относно полезните взаимодействия между тях*.

¹⁹ Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета от

11 декември 2013 г. за създаване на „Еразъм+“: програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта и за отмяна на решения № 1719/2006/ЕО, № 1720/2006/ЕО и № 1298/2008/ЕО ОВ L 347, 20.12.2013 г. стр. 50–73).

²⁰ Регламент (ЕС) № 375/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за създаване на Европейския доброволчески корпус за хуманитарна помощ (инициатива „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“) (ОВ L 122, 24.4.2014 г., стр. 1—17).

11 декември 2013 г. за създаване на „Еразъм+“: програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта и за отмяна на решения № 1719/2006/ЕО, № 1720/2006/ЕО и № 1298/2008/ЕО ОВ L 347, 20.12.2013 г. стр. 50–73).

²⁰ Регламент (ЕС) № 375/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за създаване на Европейския доброволчески корпус за хуманитарна помощ (инициатива „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“) (ОВ L 122, 24.4.2014 г., стр. 1—17).

Изменение 14

Предложение за регламент Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8а) Сертифицирането на изпращащите и приемащите организации, извършено в съответствие с Регламент (ЕС) № 375/2014, не следва да се дублира в рамките на програмата, а еквивалентността следва да бъде призната при прилагането на настоящия регламент от 2021 г. нататък.

Изменение 15

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(9) Европейският корпус за

(9) Европейският корпус за

солидарност разкрива нови възможности за младите хора да изпълняват дейности за участие в доброволческа дейност, стажове или професионална работа в области, свързани със солидарността, както и да създават и разработват проекти за солидарност по собствена инициатива. Тези възможности допринасят за тяхното личностно, образователно, социално, гражданско и професионално развитие. Европейският корпус за солидарност също така подпомага дейности за изграждане на мрежи за участниците в корпуса и за организациите, както и прилага мерки за осигуряване на качеството на подпомаганите дейности и подобрява процеса на валидиране на учебните резултати, придобити от тях. Така той ще допринесе и за европейското сътрудничество, важно за младите хора и с оглед повишаване на осведомеността за положителното му въздействие.

солидарност разкрива нови възможности за **неформално и самостоятелно учене** за младите хора да изпълняват дейности за участие в доброволческа дейност, стажове или професионална работа в области, свързани със солидарността, както и да създават и разработват проекти за солидарност по собствена инициатива. Тези възможности допринасят за тяхното личностно, образователно, социално, гражданско и професионално развитие. Европейският корпус за солидарност също така подпомага дейности за изграждане на мрежи за участниците в корпуса и за организациите, както и прилага мерки за осигуряване на качеството на подпомаганите дейности и подобрява процеса на валидиране на учебните резултати, придобити от тях. Така той ще допринесе и за европейското сътрудничество, важно за младите хора и с оглед повишаване на осведомеността за положителното му въздействие. **Той следва също така да допринесе за укрепването на общностите и за подкрепата на съществуващите организации, които осъществяват дейности за солидарност.**

Изменение 16

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) **От тези** дейности следва да **се възползват** общностите, като същевременно подпомагат личностното, образователното, социалното, гражданското и професионалното развитие на гражданина, **като могат** да бъдат под формата на доброволчество, стажове и работни места, проекти за **солидарност**, дейности за изграждане

Изменение

(10) **Тези** дейности следва да **имат ясна европейска добавена стойност и да бъдат от полза за** общностите, като същевременно подпомагат личностното, образователното, социалното, гражданското и професионалното развитие на гражданина. **Следва да е възможно тези дейности** да бъдат под формата на доброволчество, стажове и

на мрежи, разработени във връзка с различни области, като например образование и обучение, заетост, равенство между половете, предприемачество, по-специално социално предприемачество, гражданство и демократично участие, околна среда и опазване на природата, действия в областта на климата, предотвратяване на бедствия, готовност при бедствия и възстановяване след тях, селско стопанство и развитие на селските райони, осигуряване на хранителни и нехранителни продукти, здраве и благосъстояние, творчество **и култура**, физическо възпитание и спорт, социално подпомагане и закрила, приемане и интегриране на граждани на трети държави, териториално сътрудничество и сближаване, както и трансгранично сътрудничество; Такива дейности за солидарност следва да включват стабилно измерение за учене и обучение чрез адекватни дейности, които могат да се предлагат на участниците преди, по време на и след дейностите за солидарност.

работни места, проекти **или** дейности за изграждане на мрежи, разработени във връзка с различни области, като например образование и обучение, заетост, равенство между половете, предприемачество, по-специално социално предприемачество, гражданство и демократично участие, **междукултурен и междурелигиозен диалог, социално приобщаване, приобщаване на хората с увреждания**, околна среда и опазване на природата, действия в областта на климата, предотвратяване на бедствия, готовност при бедствия и възстановяване след тях, селско стопанство и развитие на селските райони, осигуряване на хранителни и нехранителни продукти, здраве и благосъстояние, **култура, в т.ч. културно наследство**, творчество, физическо възпитание и спорт, социално подпомагане и закрила, приемане и интегриране на граждани на трети държави **с акцент върху преодоляването на предизвикателствата, пред които са изправени мигрантите**, териториално сътрудничество и сближаване, както и трансгранично сътрудничество. Такива дейности за солидарност следва да включват стабилно измерение за учене и обучение чрез адекватни дейности, които могат да се предлагат на участниците преди, по време на и след дейностите за солидарност.

Изменение 17

Предложение за регламент Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) Доброволческите дейности (както в Съюза, така и извън него) предоставят възможности за натрупване на богат опит в контекста на неформалното и

Изменение

(11) Доброволческите дейности (както в Съюза, така и извън него) предоставят възможности за натрупване на богат опит в контекста на неформалното и

самостоятелното учене, което спомага за личностното, социално-образователното и професионалното развитие на младите хора, активно гражданско участие и пригодност за заетост. Доброволческите дейности не бива да оказват неблагоприятно въздействие върху потенциална или съществуваща платена професионална дейност, както и да не се разглеждат като заместител на такава дейност. Комисията и държавите членки следва да си сътрудничат по отношение на доброволчеството политики в областта на младежта чрез отворения метод на координация.

самостоятелното учене, което спомага за личностното, социално-образователното и професионалното развитие на младите хора, активно гражданско **и демократично** участие и пригодност за заетост.

Доброволчеството следва да се основава на писмено споразумение за доброволчество, а доброволческите дейности не бива да оказват неблагоприятно въздействие върху потенциална или съществуваща платена професионална дейност, както и да не се разглеждат като заместител на такава дейност. Комисията и държавите членки следва да си сътрудничат по отношение на доброволчеството политики в областта на младежта чрез отворения метод на координация.

Изменение 18

Предложение за регламент Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

(12) **Стажовете и работата в области, свързани със солидарността,** могат да **предложат на** младите хора **допълнителни възможности за старт на пазара на труда,** като в същото време **допринасят** за справяне с ключови обществени предизвикателства. **Това може да подпомогне пригодността на** младите хора **за заетост и тяхната продуктивност, като улесни прехода им от образование към заетост, който е от основно значение за подобряване на шансовете им на пазара на труда.** **Условията за стажове,** предлагани по линия на Европейския корпус за солидарност, **спазват принципите за качество, описани в Препоръката на Съвета относно рамка за качество на стажовете²¹.** **Предлаганите стажове**

Изменение

(12) **Лесно достъпните стажове и работни позиции следва да бъдат ясно разграничени от доброволческите дейности както от финансова, така и от организационна гледна точка. Стажовете не следва в никакъв случай да заместват работните позиции. Платените стажове и работните позиции могат обаче да бъдат стимул за младите хора в неравностойно положение и за младите хора с по-малко възможности да участват в свързани със солидарността дейности, до които при други условия вероятно не биха имали достъп, като в същото време осигуряват ясна европейска добавена стойност, допринасяйки за справяне с непреодолени ключови обществени предизвикателства и за**

и работни позиции служат като трамплин за младите хора към пазара на труда и по тази причина са съпътствани от подходящо подпомагане след дейността.

Участието в стажове и дейности за работа се улеснява от съответните участници на пазара на труда, по-специално публични и частни служби по заетостта, социални партньори и търговски камари, и се заплаща от участващата организация. Като участващи организации те следва да кандидатстват за финансиране чрез компетентния изпълнителен орган на Европейския корпус за солидарност с цел да посредничат между младите участници и работодателите, предлагащи стажове и дейности за работа в области, свързани със солидарността.

укрепване на местните общности. Стажовете могат да улесняват прехода на младите хора от образование към заетост и да спомогнат за увеличаване на пригодността им за заетост, което е от основно значение за постигането на тяхното устойчиво интегриране на пазара на труда. Предлагащите стажове и работни позиции служат като трамплин за младите хора към пазара на труда. Стажовете и работните позиции, предлагани по линия на Европейския корпус за солидарност, следва винаги да бъдат заплащани от участващата организация, която приема или наема участника. Стажовете следва да се основават на писмен договор за стаж в съответствие с приложимото право на държавата, в която протича стажът, и следва да спазват принципите, описани в Препоръката на Съвета от 10 март 2014 г. относно рамка за качество на стажовете. Работата следва да се основава на трудов договор в съответствие с националното право или на приложимите колективни споразумения, или и на двете, в участващата държава, в която се извършва работата. Финансовата подкрепа за участващите организации, които предлагат работа, не следва да надвишава 12 месеца. Участващите организации следва да кандидатстват за финансиране чрез компетентния изпълнителен орган на Европейския корпус за солидарност с цел да посредничат между младите участници и работодателите, предлагащи стажове и дейности за работа в области, свързани със солидарността. Стажовете и работата следва да бъдат придружени от подходяща подготовка, професионално обучение на работното място и подкрепа след приключване на участието на

участника. Стажовете и работата биха могли да бъдат улеснени от съответните участници на пазара на труда, по-специално публични и частни служби по заетостта, социални партньори и търговски камари, както и от организациите, членуващи в EURES, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/589 на Европейския парламент и на Съвета^{21а} в случай на дейности в чужбина.

²¹ Препоръка на Съвета от 15 март 2018 г. относно *Европейска* рамка за *качествено и ефективно* чиракуване, ОВ С 153, 2.5.2018 г., стр. 1..

²¹ Препоръка на Съвета от 10 март 2014 г. относно рамка за *качество на стажовете*, (ОВ С 88, 27.3.2014 г., стр. 1).

^{21а} Регламент (ЕС) 2016/589 на Европейския парламент и на Съвета от 13 април 2016 г. относно *европейска мрежа на службите по заетостта (EURES), достъп на работниците до услуги за мобилност и по-нататъшно интегриране на пазарите на труда и за изменение на регламенти (ЕС) № 492/2011 и (ЕС) № 1296/2013, (ОВ L 107, 22.4.2016 г., стр. 1).*

Изменение 19

Предложение за регламент Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) Следва да се положат усилия, за да се гарантира, че стажовете и работните позиции са отворени за участието на всички млади хора, по-специално за млади хора с по-малко възможности за участие, включително за млади хора с увреждания, в неравностойно

положение в социален или културен аспект, мигранти и жители на изолирани селски райони и на най-отдалечените региони на Съюза.

Изменение 20

Предложение за регламент Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Инициативността на младите хора е важен актив за обществото и за пазара на труда. Европейският корпус за солидарност допринася за поощряване на този аспект като предлага на младите хора възможност да създават и реализират собствени проекти, насочени към конкретни предизвикателства в полза на техните местни общности. Такива проекти са възможност за изпробване на идеи и за поощряване на младите хора да бъдат сами двигатели на дейности за солидарност. Проектите също така служат за трамплин към бъдещо участие в дейности за солидарност и са първата крачка към насърчаване на участниците в Европейския корпус за солидарност да работят като самонаети лица **или да създават** сдружения, неправителствени организации или други органи, действащи в области, свързани със солидарността, с дейностите с нестопанска цел и с младежта.

Изменение

(13) Инициативността на младите хора е важен актив за обществото и за пазара на труда. Европейският корпус за солидарност допринася за поощряване на този аспект като предлага на младите хора възможност да създават и реализират собствени проекти, насочени към конкретни предизвикателства в полза на техните местни общности. Такива проекти са възможност за изпробване на идеи **за разработване на иновативни решения за справяне с общи предизвикателства посредством възходящ подход** и за поощряване на младите хора да бъдат сами двигатели на дейности за солидарност. Проектите също така служат за трамплин към бъдещо участие в дейности за солидарност и са първата крачка към насърчаване на участниците в Европейския корпус за солидарност да работят като самонаети лица **и да продължат да бъдат активни граждани като доброволци, стажанти или служители в** сдружения, неправителствени организации или други органи, действащи в области, свързани със солидарността, с дейностите с нестопанска цел и с младежта. **Европейският корпус за солидарност следва по същество да създава атмосфера, в която младите хора да са все по-мотивирани да участват в дейности за солидарност и в полза на**

обществения интерес.

Изменение 21

Предложение за регламент Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13а) Доброволците могат да допринасят за укрепването на капацитета на Съюза за предоставяне на хуманитарна помощ, свързана с конкретните потребности и основаваща се на принципи, и за повишаването на ефективността на сектора на хуманитарна дейност, в който те по подходящ начин са подбрани, обучени и подготвени за изпращане на терен, така че да се гарантира, че притежават необходимите умения и компетентност да помагат по най-ефективен начин на нуждаещите се и при условие че могат да разчитат на достатъчна подкрепа и надзор на място. Ето защо високкоквалифицираните, добре обучени и опитни инструктори или наставници на място изпълняват важна роля за приноса към ефективността на хуманитарната реакция, както и за оказването на подкрепа на доброволците.

Изменение 22

Предложение за регламент Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14) Младите хора и организациите,

(14) Младите хора и организациите,

участващи в Европейския корпус за солидарност, следва да имат чувство за принадлежност към общност от граждани и субекти, ангажирани с укрепването на солидарността в цяла Европа. Същевременно участващите организации имат нужда от подпомагане, за да укрепват своя капацитет за предлагане на дейности с добро качество на нарастващ брой участници. Европейският корпус за солидарност подпомага дейностите за изграждане на мрежи, насочени към засилване на ангажираността на младите хора и на участващите организации в тази общност, към насърчаване на формирането на дух на Европейския корпус за солидарност и към обмена на **полезни** практики и опит. Тези дейности спомагат за популяризирането на Европейския корпус за солидарност в публичния и в частния сектор и за събирането на обратна информация от участниците и участващите организации относно изпълнението на Европейския корпус за солидарност.

участващи в Европейския корпус за солидарност, следва да имат чувство за принадлежност към общност от граждани и субекти, ангажирани с укрепването на солидарността в цяла Европа. Същевременно участващите организации имат нужда от подпомагане, за да укрепват своя капацитет за предлагане на дейности с добро качество на нарастващ брой участници. Европейският корпус за солидарност подпомага дейностите за изграждане на мрежи, насочени към засилване на ангажираността на младите хора и на участващите организации в тази общност, към насърчаване на формирането на дух на Европейския корпус за солидарност и към обмена на **най-добри** практики и опит. Тези дейности спомагат за популяризирането на Европейския корпус за солидарност в публичния и в частния сектор и за събирането на **подробна и съдържателна** обратна информация от участниците и участващите организации относно **различните етапи на** изпълнението на Европейския корпус за солидарност. **Обратната информация следва да включва въпроси относно целите на програмата с оглед на по-добра оценка на тяхното изпълнение.**

Изменение 23

Предложение за регламент Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14а) Гарантирането на успешното изпълнение на програмата изисква по-голяма видимост и осведоменост и по-нататъшно насърчаване на наличните възможности за финансиране чрез информационни кампании (включително годишен информационен ден за Европейския

корпус за солидарност) и динамични средства за комуникация със силен акцент върху социалните медии, като се гарантира възможно най-голяма осведоменост сред целевите групи – както граждани, така и организации.

Изменение 24

Предложение за регламент Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) Следва да се обърне специално внимание на осигуряването на качеството на дейностите и на **другите възможности**, предлагани от Европейския корпус за солидарност, по-специално като на участниците бъде предложено обучение, езикова помощ, застраховка, **административна помощ и** подпомагане след дейността, както и валидиране на знанията, уменията и компетенциите, придобити по време на опита от участието им в Европейския корпус за солидарност. Сигурността и безопасността на **доброволците остават** от **изключително** значение, **като** не бива да се разпределят **доброволци** за операции, които се извършват в точки на международни и вътрешни въоръжени конфликти.

Изменение

(15) Следва да се обърне специално внимание на осигуряването на качеството на дейностите и на **възможностите**, предлагани от Европейския корпус за солидарност, **а така също и на целта за постигане на приобщаване чрез тях**, по-специално като на участниците бъде предложено **подходящо онлайн или офлайн** обучение, езикова помощ, **разумни улеснения**, застраховка, **опростени административни процедури** за подпомагане **преди и** след дейността, както и валидиране на знанията, уменията и компетенциите, придобити по време на опита от участието им в Европейския корпус за солидарност. **Мерките за подкрепа следва да бъдат разработени и предоставени в сътрудничество с младежките организации и други организации с нестопанска цел и организации на гражданското общество, за да се използва опитът им в тази област.** Сигурността и безопасността на **участниците, както и на лицата, които се очаква да се възползват от дейностите, продължават да бъдат от първостепенно значение. Всички дейности следва да бъдат в съответствие с принципа за „ненанасяне на вреда“.** Не бива да се разпределят **участници** за операции,

които се извършват в точки на международни и вътрешни въоръжени конфликти **или в обекти, които нарушават международните стандарти в областта на правата на човека. Дейностите, включващи пряк контакт с деца, следва да се ръководят от принципа на висшите интереси на детето и следва да водят, когато е целесъобразно, до извършването на цялостни проверки на участниците или до приемането на други мерки с цел да се гарантира закрилата на децата.**

Изменение 25

Предложение за регламент Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(15а) В съответствие с Насоките на ЕС за утвърждаването и защитата на правата на детето (2017 г.) и член 9 от Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания Съюзът и неговите държави членки трябва да насърчават и подкрепят прехода от институционализация на уязвимите хора, като например хората с увреждания и децата, към грижи, предоставяни от семейството и общността. В този контекст програмата не следва да подкрепя мерки или инициативи, които възпрепятстват ангажмента за прекратяване на институционализацията или всяко назначаване, което би било вредно за децата или хората с увреждания.

Изменение 26

**Предложение за регламент
Съображение 15 б (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(15б) Принципите на Съюза за предоставяне на равни възможности и недискриминация следва да бъдат изцяло зачитани на всички етапи от изпълнението на програмата, в т.ч. на белязването и подбора на участниците и организациите.

Изменение 27

**Предложение за регламент
Съображение 16**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16) За да се гарантира влиянието на дейностите в Европейския корпус за солидарност върху личностното, образователното, социалното, гражданското и професионалното развитие на участниците, знанията, уменията и компетенциите, които са учебните резултати, придобити по време на тези дейности, следва да бъдат установени и документирани по подходящ начин, в съответствие с националните условия и особености, както се препоръчва в Препоръка на Съвета от 20 декември 2012 г. относно валидирането на неформалното и самостоятелното учене²².

(16) За да се гарантира влиянието на дейностите в Европейския корпус за солидарност върху личностното, образователното, социалното, **културното**, гражданското и професионалното развитие на участниците, знанията, уменията и компетенциите, които са учебните резултати, придобити по време на тези дейности, следва да бъдат установени и документирани по подходящ начин, в съответствие с националните условия и особености, както се препоръчва в Препоръка на Съвета от 20 декември 2012 г. относно валидирането на неформалното и самостоятелното учене²². **За да се гарантира, че на регистрираните кандидати се предлагат подходящи дейности за солидарност, учебните резултати от дейностите за солидарност следва да им се предоставят преди те да изберат да участват. За тази цел следва да се насърчава използването на ефективни инструменти на равнището на Съюза и на национално равнище за**

признаване на неформалното и самостоятелното учене, като Youthpass и Европас, по целесъобразност.

²² Препоръка на Съвета от 20 декември 2012 г. относно валидирането на неформалното и самостоятелното учене (ОВ С 22.12.2012 г. стр. 1—5)

²² Препоръка на Съвета от 20 декември 2012 г. относно валидирането на неформалното и самостоятелното учене (ОВ С 22.12.2012 г. стр. 1—5)

Изменение 28

Предложение за регламент Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16a) Националните агенции следва също така да насърчават младите доброволци да стават посланици на програмата, за да споделят своя опит чрез младежки мрежи, учебни заведения и семинари. Бившите доброволци или посланици биха могли също така да допринасят за обучението на бъдещите кандидати.

Изменение 29

Предложение за регламент Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17) Знак за качество следва да гарантира, че участващите организации спазват принципите и изискванията на Хартата на Европейския корпус за солидарност по отношение на техните права и отговорности за всички етапи от дейностите за солидарност. Получаването на знак за качество е

(17) Знак за качество следва да гарантира, че участващите организации спазват *ценностите, принципите и целите на Съюза, както и* принципите и изискванията на Хартата на Европейския корпус за солидарност по отношение на техните права и отговорности *и стандартите за*

предварително условие, но не следва да води автоматично до финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност.

безопасност за всички етапи от дейностите за солидарност, включително на етап преди и след дейността. Получаването на знак за качество е предварително условие, но не следва да води автоматично до финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност. **Знаците за качество следва да бъдат разграничавани по видове дейности за солидарност.**

Изменение 30

Предложение за регламент Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) Субект, който желае да участва в Европейския корпус за солидарност, следва да получи знак за качество, при условие че са изпълнени съответните условия. Процесът на присъждане на знак за качество трябва да се извършва постоянно от изпълнителните органи на Европейския корпус за солидарност. Присъденият знак за качество следва да се подлага на **периодични** проверки и **може** да бъде отнет, ако в контекста на извършваните проверки се установи, че условията, довели за неговото присъждане, вече не се изпълняват.

Изменение

(18) Субект, който желае да участва в Европейския корпус за солидарност, следва да получи знак за качество, при условие че са изпълнени съответните условия. **За да се гарантира ефективното спазване от страна на участващите организации на принципите и изискванията на Европейския корпус за солидарност, що се отнася до техните права и отговорности, следва да бъдат въведени отделни знаци за качество за доброволчество в дейности за солидарност, доброволчество в подкрепа на операции за хуманитарна помощ, както и за стажове и работни позиции, и тези знаци следва също да се различават в зависимост от функцията на участващата организация.** Процесът на присъждане на знак за качество трябва да се извършва постоянно от изпълнителните органи на Европейския корпус за солидарност. Присъденият знак за качество следва да се подлага на **редовни** проверки и **следва** да бъде отнет, ако в контекста на извършваните проверки се установи, че условията,

довели за неговото присъждане, вече не се изпълняват. **Административната процедура следва да бъде сведена до минимум, за да се избегне обезсърчаването на по-малките организации.**

Изменение 31

Предложение за регламент Съображение 19 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(19а) Като общо правило заявленията за получаване на безвъзмездни средства следва да се подават до националната агенция на държавата, в която е установена участващата организация. Заявления за получаване на безвъзмездни средства за дейности за солидарност, организирани от европейски или международни организации, дейности за солидарност на екипи доброволци в приоритетни области, определени на европейско равнище, и дейности за солидарност в подкрепа на операции за хуманитарна помощ в трети държави следва да се подават до Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура (EACEA), създадена с Решение за изпълнение 2013/776/ЕС на Комисията^{1а}.

^{1а} Решение за изпълнение 2013/776/ЕС на Комисията от 18 декември 2013 г. за създаване на Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура и за отмяна на Решение 2009/336/ЕО (ОВ L 343, 19.12.2013 г., стр. 46).

Изменение 32

Предложение за регламент Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

(20) Участващите организации могат да изпълняват няколко функции в рамките на Европейския корпус за солидарност. При изпълнение на приемаща функция, те ще извършват дейности, свързани с приема на участниците, включително организиране на дейности, напътстване и подкрепа за участниците по време на дейността за солидарност, в зависимост от случая. При изпълнение на поддържащи функции те ще извършват дейности, свързани с изпращането и подготовката на участниците преди заминаването им, по време и след дейността за солидарност, включително обучение и напътстване на участниците към местните организации след дейността.

Изменение

(20) Участващите организации могат да изпълняват няколко функции в рамките на Европейския корпус за солидарност. При изпълнение на приемаща функция, те ще извършват дейности, свързани с приема на участниците, включително организиране на дейности, напътстване и подкрепа за участниците по време на дейността за солидарност, **както и обратна връзка след дейността**, в зависимост от случая. При изпълнение на поддържащи функции те ще извършват дейности, свързани с изпращането и подготовката на участниците преди заминаването им, по време и след дейността за солидарност, включително обучение и напътстване на участниците към местните организации след дейността, **с цел увеличаване на възможностите за допълнителни дейности за солидарност.** **Националните агенции следва също така да насърчават доброволците да стават посланици на програмата и да споделят личен опит чрез младежки мрежи и учебни заведения, като по този начин допринасят за популяризирането на програмата. За тази цел националните агенции следва да предоставят подкрепа на доброволците.**

Изменение 33

Предложение за регламент Съображение 20 а (ново)

(20a) За да подпомагат дейностите за солидарност сред младите хора, участващите организации следва да бъдат публични или частни субекти или международни организации, организации с нестопанска цел или субекти със стопанска цел, като те могат да включват младежки организации, религиозни институции и благотворителни организации, светски хуманистични организации, НПО или други участници от гражданското общество. Програмата следва да предоставя финансиране само за покриване на нестопанската част от дейностите на участващите организации.

Изменение 34

Предложение за регламент Съображение 21

(21) Разширяването на проектите по „Европейския корпус за солидарност“ следва да бъде улеснено. Следва да се въведат специфични мерки, които да подпомагат организаторите на проекти по „Европейския корпус за солидарност“ да кандидатстват за отпускането на безвъзмездни средства, да развиват взаимодействия чрез подкрепата по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове и програмите, свързани с миграцията, сигурността, правосъдието и гражданството, здравеопазването и културата.

(21) Разширяването на проектите по „Европейския корпус за солидарност“ следва да бъде улеснено. **В същото време на потенциалните бенефициери следва да се предоставя точна и непрекъснато актуализирана информация относно тези възможности.** Следва да се въведат специфични мерки, които да подпомагат организаторите на проекти по „Европейския корпус за солидарност“ да кандидатстват за отпускането на безвъзмездни средства, да развиват взаимодействия чрез подкрепата по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове и програмите, свързани с миграцията, сигурността, правосъдието и гражданството,

Изменение 35

Предложение за регламент Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

(23) Постоянно следва да се развива порталът на Европейския корпус за солидарност, за да се осигури лесен достъп до корпуса и „обслужване на едно гише“ за интересуващите се — както граждани, така и организации — във връзка, между другото, с регистрацията, идентификацията и съчетаването на профили и възможности, дейностите за изграждане на мрежи и виртуалния обмен, онлайн обучението, езиковата помощ и подпомагането след дейността, както и други полезни функционалности, които могат да станат необходими в бъдеще.

Изменение

(23) Постоянно следва да се развива порталът на Европейския корпус за солидарност, за да се осигури лесен, **безпрепятствен и съобразен с ползвателите** достъп до корпуса **в съответствие със стандартите, установени в Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}. Порталът на Европейския корпус за солидарност осигурява** „обслужване на едно гише“ за интересуващите се — както граждани, така и организации — във връзка, между другото, с регистрацията, идентификацията и съчетаването на профили и възможности, дейностите за изграждане на мрежи и виртуалния обмен, онлайн обучението, езиковата помощ и подпомагането **преди и** след дейността, **механизма за обратна връзка и оценка**, както и други полезни функционалности, които могат да станат необходими в бъдеще. **Въпреки че „обслужването на едно гише“ осигурява предимството на интегриран достъп да разнообрази дейности, физическите лица може да се сблъскат с физически, социални и други пречки при достъпа до портала на Европейския корпус за солидарност. С цел преодоляване на такива пречки участващите организации следва да осигуряват на участниците подкрепа при регистрацията.**

1а Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. относно достъпността на уебсайтовете и мобилните приложения на организациите от общественя сектор (ОВ L 327, 2.12.2016 г., стр. 1).

Изменение 36

Предложение за регламент Съображение 24

Текст, предложен от Комисията

(24) Порталът на Европейския корпус за солидарност следва да бъде доразвит, като се вземе под внимание Европейската рамка за оперативна съвместимост²³, която дава конкретни насоки относно начините за създаване на оперативно съвместими цифрови обществени услуги и се прилага в държавите членки и от другите членове на Европейското икономическо пространство посредством националните рамки за оперативна съвместимост. Той предоставя на публичните администрации 47 конкретни препоръки относно начините, по които могат да подобрят управлението на своите дейности за оперативна съвместимост, да изградят взаимоотношения между отделните организации, да рационализират процесите, осигуряващи цялостни цифрови услуги, и да гарантират, че съществуващото и новото законодателство не застрашават усилията за постигане на оперативна съвместимост.

²³ Съобщение на Комисията до

Изменение

(24) Порталът на Европейския корпус за солидарност следва да бъде доразвит, като се вземе под внимание Европейската рамка за оперативна съвместимост²³, която дава конкретни насоки относно начините за създаване на оперативно съвместими цифрови обществени услуги и се прилага в държавите членки и от другите членове на Европейското икономическо пространство посредством националните рамки за оперативна съвместимост. Той предоставя на публичните администрации 47 конкретни препоръки относно начините, по които могат да подобрят управлението на своите дейности за оперативна съвместимост, да изградят взаимоотношения между отделните организации, да рационализират процесите, осигуряващи цялостни цифрови услуги, и да гарантират, че съществуващото и новото законодателство не застрашават усилията за постигане на оперативна съвместимост. **В допълнение към това, порталът следва да бъде изграден в съответствие със стандартите, установени в Директива (ЕС) 2016/2102.**

²³ Съобщение на Комисията до

Европейския парламент, до Съвета, до Икономическия и социален комитет и до Комитета на регионите – „Европейска рамка за оперативна съвместимост –стратегия за прилагане“, COM(2017) 134 final.

Европейския парламент, до Съвета, до Икономическия и социален комитет и до Комитета на регионите – „Европейска рамка за оперативна съвместимост –стратегия за прилагане“, COM(2017) 134 final.

Изменение 37

Предложение за регламент Съображение 24 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(24а) За да се повиши прозрачността на процеса на изпълнение и да се повиши ефективността на програмата, Комисията следва да провежда редовни консултации с основните заинтересовани страни, включително с участващите организации, относно изпълнението на програмата.

Изменение 38

Предложение за регламент Съображение 24 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(24б) За да се гарантира правилното функциониране на програмата и своевременното разгръщане на дейностите по линия на програмата, е от съществено значение в работните програми на програмата да бъдат въведени механизми, за да се гарантира, че на регистрираните кандидати се представят

*предложения в разумни и
относително предвидими срокове.
Поради това на регистрираните
кандидати следва да се изпраща
периодично информация и
актуализации за наличните
назначения и активно участващите
организации, за да се стимулира
техният ангажимент към
програмата след регистрацията им,
като същевременно им се предлага
възможността да влизат в пряк
контакт със субектите, участващи в
областта на солидарността както на
национално, така и на европейско
равнище.*

Изменение 39

Предложение за регламент Съображение 27 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*(27а) Принципите на Съюза за
предоставяне на равни възможности
и недискриминация предполагат, че
гражданите на Съюза и дългосрочно
пребиваващите в Съюза лица от
всички възрасти и поприща следва да
могат да се ангажират с активно
гражданско участие. Предвид
специфичните предизвикателства на
хуманитарната дейност,
участниците в инициативата
„Доброволци на ЕС за хуманитарна
помощ“ следва да са на възраст най-
малко 18 години и могат да
представляват широк спектър от
профили и поколения, чиито умения
са от значение за успешното
провеждане на такива хуманитарни
операции.*

Изменение 40

Предложение за регламент Съображение 28

Текст, предложен от Комисията

(28) Специално внимание **трябва** да се **обърне** на осигуряването на достъпност до дейностите, подпомагани от Европейския корпус за солидарност, за всички млади хора, **особено за онези, които са в най-неравностойно положение**. По тази причина следва да бъдат въведени мерки, насърчаващи социалното приобщаване, участието на млади хора **в неравностойно положение**, и такива с цел да се вземат предвид ограниченията, дължащи се на периферното местоположение на редица селски райони и на най-отдалечените райони на Съюза и на отвъдморските страни и територии. Също така участващите държави трябва да положат усилия да приемат всички подходящи мерки за премахване на правните и административните пречки за доброто функциониране на Европейския корпус за солидарност. Това би следва да реши, когато е възможно и без да се засягат достиженията на правото от Шенген и законодателството на Съюза за влизане и пребиваване на граждани на трети държави, административните проблеми, които създават затруднения при получаването на визи и разрешения за пребиваване, както и издаването на европейска здравноосигурителна карта в случай на трансгранични дейности в рамките на Европейския съюз.

Изменение

(28) Специално внимание **следва** да се **обръща** на осигуряването на достъпност до дейностите, подпомагани от Европейския корпус за солидарност, за всички млади хора, **по-специално за лица с по-малко възможности, както е описано подробно в стратегията за приобщаване и многообразие, разработена и прилагана в рамките на програма „Еразъм+“**. По тази причина следва да бъдат въведени **специални мерки, като например подходящи форми на дейности за солидарност и индивидуално напътстване**, насърчаващи социалното приобщаване, участието на млади хора **с по-малко възможности**, и такива с цел да се вземат предвид ограниченията, дължащи се на периферното местоположение на редица селски райони и на най-отдалечените райони на Съюза и на отвъдморските страни и територии. **За тази цел младите хора с по-малко възможности следва, без да се засяга възможността за участие на пълно работно време и в държава, различна от държавата на пребиваване, също така да имат възможност да участват на непълно работно време или в държавата на пребиваване и следва да се ползват от други мерки, насочени към улесняване на участието им в програмата**. Също така участващите държави трябва да положат усилия да приемат всички подходящи мерки за премахване на правните и административните пречки

за доброто функциониране на Европейския корпус за солидарност. Това би следва да реши, когато е възможно и без да се засягат достиженията на правото от Шенген и законодателството на Съюза за влизане и пребиваване на граждани на трети държави, административните проблеми, които създават затруднения при получаването на визи и разрешения за пребиваване, както и издаването на европейска здравноосигурителна карта в случай на трансгранични дейности в рамките на Европейския съюз.

Изменение 41

Предложение за регламент Съображение 28 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(28а) Особено внимание и подкрепа следва да бъдат предоставяни на капацитета на приемащите партньорски организации в трети държави и на необходимостта да се интегрира доброволческата дейност в местния контекст и да се улесни взаимодействието на доброволците с местните участници в сферата на хуманитарната помощ, приемащата общност и гражданското общество.

Изменение 42

Предложение за регламент Съображение 29

(29) Като се има предвид значението на действията за справяне с изменението на климата в съответствие с ангажиментите на Съюза за изпълнение на Парижкото споразумение и постигане на целите на ООН за устойчиво развитие, настоящата програма ще допринася за интегрирането на действията в областта на изменението на климата и за постигането на общата цел 25 % от бюджетните разходи на Съюза да са в подкрепа на целите в областта на климата. Съответните действия ще бъдат определени по време на подготовката и изпълнението на програмата и ще бъдат преразгледани в контекста на съответните оценки и процеси на преразглеждане.

(29) Като се има предвид значението на действията за справяне с изменението на климата в съответствие с ангажиментите на Съюза за изпълнение на Парижкото споразумение и постигане на целите на ООН за устойчиво развитие, настоящата програма ще допринася за интегрирането на действията в областта на изменението на климата и за постигането на общата цел **най-малко 25%** от бюджетните разходи на Съюза да са в подкрепа на целите в областта на климата **за периода 2021 – 2027 г. на Многогодишната финансова рамка и на годишната цел от 30% във възможно най-кратък срок, но най-късно до 2027 г.** Съответните действия ще бъдат определени по време на подготовката и изпълнението на програмата и ще бъдат преразгледани в контекста на съответните оценки и процеси на преразглеждане.

Изменение 43

Предложение за регламент Съображение 30 а (ново)

(30а) Подходяща част от бюджета следва да бъде предназначена за обмена на най-добри практики между държавите членки и за развитието на младежки мрежи.

Изменение 44

Предложение за регламент Съображение 35

Текст, предложен от Комисията

(35) В съответствие със Съобщението на Комисията „Засилено и обновено стратегическо партньорство с най-отдалечените региони на Съюза“³¹ програмата следва да отчита специфичната ситуация на тези региони. Ще бъдат предприети мерки за увеличаване на участието на най-отдалечените региони във всички дейности. Тези мерки ще бъдат наблюдавани редовно и оценявани.

³¹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет, Комитета на регионите и Европейската инвестиционна банка – „Засилено и обновено стратегическо партньорство с най-отдалечените региони на ЕС“, COM(2017) 623 final.

Изменение

(35) В съответствие със Съобщението на Комисията „Засилено и обновено стратегическо партньорство с най-отдалечените региони на Съюза“³¹ програмата следва да отчита специфичната ситуация на тези региони. Ще бъдат предприети мерки за увеличаване на участието на най-отдалечените региони във всички дейности, **включително засилена реклама**. Тези мерки ще бъдат наблюдавани редовно и оценявани.

³¹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет, Комитета на регионите и Европейската инвестиционна банка – „Засилено и обновено стратегическо партньорство с най-отдалечените региони на ЕС“, COM(2017) 623 final.

Изменение 45

Предложение за регламент Съображение 36

Текст, предложен от Комисията

(36) В съответствие с Финансовия регламент **Комисията следва да приема работни програми и да информира Европейския парламент и Съвета за тях**. Работната програма следва да определя мерките, необходими за нейното изпълнение в съответствие с общите и специфичните цели на програмата, критериите за

Изменение

(36) **Като се има предвид, че програмата се изпълнява за период от седем години, е необходимо да се осигури адекватна гъвкавост, за да се позволи адаптиране на програмата към променящите се реалност и политически приоритети за изпълнението на дейностите за солидарност. Фактически в**

подбор и отпускане на безвъзмездни средства, както и всички други необходими елементи. Работните програми и всички техни изменения следва да се приемат чрез актове за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане.

настоящия регламент не е определено подробно как ще бъдат разработвани дейностите, нито са предвидени политическите приоритети или съответните бюджетни приоритети за следващите седем години. Вместо това вторичният избор на политика и на приоритети, включително детайлите на специфичните действия, които трябва да се изпълняват посредством различните дейности, следва да бъдат определени посредством годишна работна програма в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета^{1а} (Финансовия регламент). Работната програма следва да определя също и мерките, необходими за нейното изпълнение в съответствие с общите и специфичните цели на програмата, критериите за подбор и отпускане на безвъзмездни средства, както и всички други необходими елементи. Работните програми и всички техни изменения следва да се приемат чрез делегиран акт. С цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, при тяхната подготовка и изготвяне Комисията следва да провежда подходящи консултации по време на своята подготвителна работа, включително на експертно равнище, и да осигурява едновременно, навременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета.

^{1а} Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС)

Изменение 46

Предложение за регламент Съображение 38

Текст, предложен от Комисията

(38) На европейско, национално и местно равнище следва да се осигурят подходящи разяснителни кампании, популяризиране и разпространяване на възможностите за участие и на резултатите от дейностите, подпомагани от програмата. Следва да се обърне специално внимание на социалните предприятия, като те бъдат насърчени да подкрепят дейностите на европейския корпус за солидарност. Разяснителните кампании, популяризирането и разпространяването следва да разчитат на всички изпълнителни органи за програмата, **включително**, когато е целесъобразно, **на** подкрепата на други основни заинтересовани страни.

Изменение

(38) На европейско, **регионално**, национално и местно равнище следва да се осигурят подходящи разяснителни кампании, популяризиране и разпространяване на възможностите за участие и на резултатите от дейностите, подпомагани от програмата.
Програмата следва да се насърчава чрез динамични комуникационни средства, като се поставя специален акцент върху социалните медии, за да се достигне до голям брой потенциални кандидати. Следва да се обърне специално внимание на социалните предприятия, като те бъдат насърчени да подкрепят дейностите на европейския корпус за солидарност. Разяснителните кампании, популяризирането и разпространяването следва да разчитат на всички изпълнителни органи за програмата, **на уебсайтовете на Съюза, на програмите на Съюза, които са свързани с Европейския корпус за солидарност, и следва**, когато е целесъобразно, **да включват** подкрепата на други основни заинтересовани страни.

Изменение 47

Предложение за регламент Съображение 39

Текст, предложен от Комисията

(39) За да се постигнат в по-голяма степен целите на програмата, Комисията, държавите членки и националните агенции следва да работят в тясно сътрудничество в партньорство с неправителствени организации, младежки организации и местни участници с опит в дейности за солидарност.

Изменение

(39) За да се постигнат в по-голяма степен целите на програмата, Комисията, държавите членки и националните агенции **за предпочитане** следва да работят в тясно сътрудничество в партньорство с неправителствени организации, **социални предприятия**, младежки организации, **организации, представляващи хората с увреждания**, и местни участници с опит в дейности за солидарност, **включително доброволческа инфраструктура и агенции за подпомагане, например доброволчески центрове.**

Изменение 48

Предложение за регламент Съображение 40

Текст, предложен от Комисията

(40) За да се осигури по-ефикасно информиране на широката общественост и по-силно полезно взаимодействие между комуникационните дейности, предприемани по инициатива на Комисията, ресурсите, отпуснати за комуникационни действия съгласно настоящия регламент, следва да допринасят и за **обезпечаването** на институционалната комуникация във връзка с политическите приоритети на Съюза, при условие че те са свързани с общата цел на настоящия регламент.

Изменение

(40) За да се осигури по-ефикасно информиране на широката общественост и по-силно полезно взаимодействие между комуникационните дейности, предприемани по инициатива на Комисията, ресурсите, отпуснати за комуникационни действия съгласно настоящия регламент, следва да допринасят и за **безпрепятственото обезпечаване** на институционалната комуникация във връзка с политическите приоритети на Съюза, при условие че те са свързани с общата

Изменение 49

Предложение за регламент Съображение 42

Текст, предложен от Комисията

(42) За да се осигурят добро финансово управление и правна сигурност във всяка участваща държава, всеки национален орган следва да определи независим одитен орган. Когато е възможно и с цел постигане на максимална ефективност независимият одитен орган може да бъде същият като този, определен за дейностите, посочени в [Глава III на новия регламент за програмата „Еразъм“].

Изменение

(42) За да се осигурят добро финансово управление, **оптимизация на разходите** и правна сигурност във всяка участваща държава, всеки национален орган следва да определи независим одитен орган. Когато е възможно и с цел постигане на максимална ефективност независимият одитен орган може да бъде същият като този, определен за дейностите, посочени в [Глава III на новия регламент за програмата „Еразъм“].

Изменение 50

Предложение за регламент Съображение 43

Текст, предложен от Комисията

(43) Държавите членки следва да се стремят да приемат всички подходящи мерки за отстраняване на правните и административни пречки за правилното действие на програмата. Това включва решаване, когато е възможно и без да се засяга законодателството на Съюза за влизане и пребиваване на граждани на трети държави, на въпросите, които създават затруднения при получаването на визи и разрешения за пребиваване. В съответствие с Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета³², държавите членки се

Изменение

(43) Държавите членки следва да се стремят да приемат всички подходящи мерки за отстраняване на правните и административни пречки за правилното действие на програмата. Това включва решаване, когато е възможно и без да се засяга законодателството на Съюза за влизане и пребиваване на граждани на трети държави, на въпросите, които създават затруднения при получаването на визи и разрешения за пребиваване, **и други правни затруднения, които биха могли да възпрепятстват достъпа на младите хора до програмата.** В

насърчават да въведат ускорени процедури за прием.

съответствие с Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета³², държавите членки се насърчават да въведат ускорени процедури за прием.

³² Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави с цел провеждане на научно изследване, следване, стаж, доброволческа дейност, програми за ученически обмен или образователни проекти и работа по програми „au pair“ (ОВ L 132, 21.5.2016 г., стр. 21).

³² Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави с цел провеждане на научно изследване, следване, стаж, доброволческа дейност, програми за ученически обмен или образователни проекти и работа по програми „au pair“ (ОВ L 132, 21.5.2016 г., стр. 21).

Изменение 51

Предложение за регламент Съображение 45

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(45) За да се гарантират еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета³³.

заличава се

³³ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от

страна на Комисията (ОВ L 55,
28.2.2011 г., стр. 13).

Изменение 52

Предложение за регламент Съображение 48

Текст, предложен от Комисията

(48) Настоящият регламент е съобразен с основните права и принципите, признати в частност от Хартата на основните права на Европейския съюз³⁵. По-специално, настоящият регламент цели да гарантира пълното зачитане на правото на равенство между мъжете и жените и правото на недискриминация, основана на пол, расов или етнически произход, религия или убеждения, увреждания, възраст или сексуална ориентация, и да насърчава прилагане на членове 21 и 23 от Хартата на основните права на Европейския съюз.

³⁵ Хартата на основните права на ЕС (ОВ С 326, 26.10.2012 г., стр. 391).

Изменение

(48) Настоящият регламент е съобразен с основните права и принципите, признати в частност от Хартата на основните права на Европейския съюз³⁵. По-специално, настоящият регламент цели да гарантира пълното зачитане на правото на равенство между мъжете и жените и правото на недискриминация, основана на пол, расов или етнически произход, религия или убеждения, увреждания, възраст или сексуална ориентация, **социално-икономически контекст**, и да насърчава прилагане на членове 21 и 23 от Хартата на основните права на Европейския съюз.

³⁵ Хартата на основните права на ЕС (ОВ С 326, 26.10.2012 г., стр. 391).

Изменение 53

Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – точка 1

Текст, предложен от Комисията

(1) „дейност за солидарност“ означава

Изменение

(1) „дейност за солидарност“ означава

висококачествена **временна** дейност, допринасяща за постигане на целите на Европейския корпус за солидарност, която може да бъде във вид на доброволчество, стажове, работа, проекти за солидарност и дейности за изграждане на мрежи в различни области, включително посочените в параграф 13, осигуряващи европейската добавена стойност и съответствие с разпоредбите относно здравето и безопасността;

висококачествена, **приобщаваща и адекватно финансирана** дейност, **насочена към преодоляване на важни обществени предизвикателства в полза на дадена общност или на обществото като цяло**, допринасяща за постигане на целите на Европейския корпус за солидарност, която може да бъде във вид на доброволчество, стажове, работа, проекти за солидарност и дейности за изграждане на мрежи в различни области, включително посочените в параграф 13, осигуряващи европейската добавена стойност и съответствие с разпоредбите относно здравето и безопасността **и с международните стандарти за правата на човека.**

Изменение 54

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията

(2) „регистриран кандидат“ означава лице на възраст между 17 и 30 години, което пребивава законно в участваща държава и се е регистрирало на портала на Европейския корпус за солидарност, за да изрази интерес към участие в дейност за солидарност, но все още не участва в такава дейност;

Изменение

(Не се отнася до българския текст.)

Изменение 55

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 3

Текст, предложен от Комисията

(3) „участник“ означава лице на възраст между 18 и 30 години, което се е регистрирало **в** портала на Европейския корпус за солидарност и участва в дейност за солидарност в рамките на Европейския корпус за солидарност;

Изменение

(3) „участник“ означава лице на възраст между 18 и 30 години, което **пребивава законно в участваща държава**, регистрирало се е **на** портала на Европейския корпус за солидарност и участва в дейност за солидарност в рамките на Европейския корпус за солидарност;

Изменение 56

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 4

Текст, предложен от Комисията

(4) „млади хора с по-малко възможности“ означава **млади** хора, **изправени пред известни** пречки, **които възпрепятстват реалния им достъп до възможности по програмата поради икономически, социални, културни, географски или здравословни причини или поради увреждания и** образователни затруднения;

Изменение

(4) „млади хора с по-малко възможности“ означава хора, **които имат нужда от допълнителна подкрепа поради различни** пречки, **произтичащи например от увреждане, здравословни проблеми, образователни затруднения, техния мигрантски произход, културни различия, икономическото, социалното и географското им положение, включително хора от маргинализирани общности или изложени на риск от дискриминация въз основа на някое от основанията, посочени в член 21 от Хартата на основните права на Европейския съюз;**

Изменение 57

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 5

Текст, предложен от Комисията

(5) „участваща организация“ означава публичен или частен субект, независимо дали местен, регионален, национален или международен, на който е присъден знакът за качество на Европейския корпус за солидарност;

Изменение

(5) „участваща организация“ означава публичен или частен субект, независимо дали **с нестопанска или със стопанска цел**, местен, регионален, национален или международен, на който е присъден знакът за качество на Европейския корпус за солидарност, **като изпълнител на приемаща функция, като изпълнител на поддържаща функция или като изпълнител и на двете функции, с което се гарантира, че субектът е в състояние да изпълнява висококачествени дейности за солидарност в съответствие с целите на програмата**;

Изменение 58

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 6

Текст, предложен от Комисията

(6) „доброволчество“ означава дейност за **солидарност**, която се **осъществява като доброволна неплатена** дейност за период до 12 месеца.

Изменение

(6) „доброволчество“ означава **незадължителна** дейност за **солидарност**, която се **състои в извършването на общественополезна дейност, която допринася за постигането на обществено благосъстояние и която участникът извършва в свободното си време и по собствена воля, без право на възнаграждение**, за период до 12 месеца;

Изменение 59

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 7

Текст, предложен от Комисията

(7) „стаж“ означава дейност за солидарност за период от **два** до шест месеца, с възможност за еднократно подновяване и за максимален срок от 12 месеца, която се предлага и заплаща от участващата организация, приемаща участника в Европейския корпус за солидарност;

Изменение

(7) „стаж“ означава **платена** дейност за солидарност **под формата на трудова дейност в участваща организация** за период от **три** до шест месеца, с възможност за еднократно подновяване и за максимален срок от 12 месеца, която се предлага и заплаща от участващата организация, приемаща участника в Европейския корпус за солидарност, **като това включва компонент за учене за придобиване на съответните умения и опит**;

Изменение 60

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 8

Текст, предложен от Комисията

(8) „работа“ означава дейност за солидарност за период от **2** до 12 месеца, която се заплаща от участващата организация, приемаща участника от Европейския корпус за солидарност;

Изменение

(8) „работа“ означава **достойно платена** дейност за солидарност за период от **три** до 12 месеца, която **включва компонент на учене и обучение, основава се на писмено споразумение и се предлага и** заплаща от участващата организация, приемаща участника от Европейския корпус за солидарност, **без да заменя или замества съществуваща възможност за заетост**;

Изменение 61

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 9

Текст, предложен от Комисията

(9) „проект за солидарност“ означава неплатена дейност за солидарност в страната за период не по-дълъг от дванадесет месеца, изпълняван от групи от минимум пет участници в Европейския корпус за солидарност с цел преодоляване на съществени предизвикателства в рамките на техните общности, като същевременно предоставят ясна европейска добавена стойност.

Изменение

(9) „проект за солидарност“ означава неплатена дейност за солидарност в страната **или трансгранична** за период не по-дълъг от дванадесет месеца, изпълняван от групи от минимум пет участници в Европейския корпус за солидарност с цел преодоляване на съществени предизвикателства в рамките на техните общности, като същевременно предоставят ясна европейска добавена стойност.

Изменение 62

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 10

Текст, предложен от Комисията

(10) „знак за качество“ означава сертифициране, предоставено на участваща организация, която желае да предоставя дейности за солидарност в рамките на Европейския корпус за солидарност като домакин и/или като изпълнител на поддържаща функция.

Изменение

(10) „знак за качество“ означава сертифициране, предоставено **въз основа на различни специфични изисквания в зависимост от вида на предоставената дейност за солидарност**, на участваща организация, която желае да предоставя дейности за солидарност в рамките на Европейския корпус за солидарност като домакин и/или като изпълнител на поддържаща функция, **което удостоверява, че организацията е в състояние да осигури качеството на дейностите за солидарност, на всички етапи от дейностите за солидарност, в съответствие с принципите и целите на програмата;**

Изменение 63

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Общата цел на Европейския корпус за солидарност е да се повиши ангажираността на **младите** хора и на организациите по отношение на достъпни и висококачествени дейности за солидарност, като начин да се допринесе за по-голямо сближаване, солидарност **и** демокрация в Съюза, като същевременно се даде отговор на обществените предизвикателства, **като се положат** специални усилия за насърчаване на социалното приобщаване.

Изменение

1. Общата цел на Европейския корпус за солидарност е да се **насърчава солидарността като ценност, главно посредством доброволчество, да се** повиши ангажираността на **поколение от млади** хора, **които е по-вероятно да се включат в дейности за солидарност**, и на организациите по отношение на достъпни и висококачествени дейности за солидарност, като начин да се допринесе за по-голямо **социално** сближаване, солидарност, демокрация, **европейска идентичност и активно гражданство** в Съюза **и чужбина**, като същевременно се **подкрепят общностите и се** даде отговор на обществените **и хуманитарните** предизвикателства **по места, в съчетание със** специални усилия за насърчаване на социалното приобщаване **и равните възможности**.

Изменение 64

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Конкретната цел на програмата е

Изменение

2. Конкретната цел на програмата е

да се предоставят на младите хора, включително на тези с по-малко възможности, леснодостъпни възможности за участие в дейности за солидарност в Европа и чужбина, като същевременно се подобряват и надлежно валидират техните компетенции и се улеснява тяхната **пригодност** за заетост и преходът им към пазара на труда.

да се предоставят на младите хора, включително на тези с по-малко възможности, леснодостъпни **и приобщаващи** възможности за участие в дейности за солидарност, **водещи до положителни социални промени** в Европа и чужбина, като същевременно се подобряват и надлежно валидират техните компетенции **за личностно, образователно, социално, културно, гражданско и професионално развитие** и се улеснява тяхната **постоянна ангажираност като активни граждани, пригодността им** за заетост и преходът им към пазара на труда.

Изменение 65

Предложение за регламент Член 3 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Предоставената от участниците и участващите организации обратна информация включва и оценка на изпълнението на целите на програмата.

Изменение 66

Предложение за регламент Член 3 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) участието на младите хора в дейности за солидарност, преодоляващи предизвикателства пред обществото,

а) участието на младите хора в дейности за солидарност, преодоляващи предизвикателства пред обществото,

както е посочено в член 6;

както е посочено в член 6, **и в усилия за постигане на целите за устойчиво развитие;**

Изменение 67

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) участие на млади хора в дейности за солидарност, свързани с хуманитарна помощ (Европейски доброволчески корпус за хуманитарна помощ), както е посочено в член 10.

Изменение

б) участие на млади хора **и хора с опит** в дейности за солидарност, свързани с хуманитарна помощ (Европейски доброволчески корпус за хуманитарна помощ), както е посочено в член 10, **и в действия на територията на Съюза и извън нея, насочени към изграждането на капацитет за хуманитарна помощ в приемащите организации в трети държави, както е посочено в член 11.**

Изменение 68

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Оперативните цели и съответните политически приоритети на дейностите, които ще бъдат изпълнени посредством заниманията по направления, упоменати в параграф 3 от настоящия член, се посочват подробно в годишните работни програми, които се приемат съгласно

член 18.

Изменение 69

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) стажове и работни позиции, както е посочено в член 8;

Изменение

б) стажове и работни позиции, както е посочено в член 8, **с високо качество**;

Изменение 70

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 2 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) техния **подход, който приобщава** млади хора с различен произход;

Изменение

г) техния **приобщаващ характер и ефективна способност да приобщават** млади хора с различен произход, **включително млади хора с увреждания**;

Изменение 71

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Годишните работни програми, приети съгласно член 18, включват списък с дейности, които са потенциално вредни за участниците, бенефициерите и обществото, или са неподходящи за участниците, които не следва да бъдат извършвани в

рамките на програмата или които подлежат на специално обучение, цялостни проверки или други мерки.

Изменение 72

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) укрепване на капацитета на участващите организации да предлагат **качествени** проекти на растящ брой участници в Европейския корпус за солидарност;

Изменение

а) укрепване на капацитета на участващите организации да предлагат **висококачествени, леснодостъпни и подходящо финансирани** проекти на растящ брой участници в Европейския корпус за солидарност;

Изменение 73

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) привличане на нови участници, както младежи, така и участващи организации;

Изменение

б) привличане на нови участници, както младежи, така и **лица с известен опит с инициативата „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“** и участващи организации;

Изменение 74

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) улесняване на достъпа за хората

с увреждания до всички предлагани дейности;

Изменение 75

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) предоставяне на възможности за обратна връзка **по дейности** за солидарност; както и

Изменение

в) предоставяне на възможности за обратна връзка **относно дейностите** за солидарност, **както и за популяризиране на програмата като посланик**; както и

Изменение 76

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) мерките за защита на бенефициерите на дейностите за солидарност, включително целевото обучение на участниците, които предприемат дейности за солидарност в полза на уязвими групи, включително деца, и цялостни проверки на участниците, работещи с деца;

Изменение 77

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2 – буква а б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аб) мерките, чиято цел е да насърчават социалното приобщаване и равните възможности, по-конкретно за участието на млади хора с по-малко възможности, като например подходящи форми на дейности за солидарност и персонализирана подкрепа;

Изменение 78

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2 – буква а в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ав) мерките, чиято цел е да осигурят изграждането на капацитет и административна подкрепа за участващите организации;

Изменение 79

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) разработването и поддържането на **знак** за качество за субекти, желаещи да предоставят дейности за солидарност в рамките на Европейския корпус за солидарност;

б) разработването и поддържането на **знаците** за качество за субекти, желаещи да предоставят дейности за солидарност в рамките на Европейския корпус за солидарност;

Изменение 80

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) създаването, поддръжката и актуализирането на **портала** на Европейския корпус за солидарност и други уместни онлайн услуги, както и необходимите информационни системи за поддръжка и онлайн инструменти.

Изменение

г) създаването, поддръжката и актуализирането на **достъпен портал** на Европейския корпус за солидарност **най-малко на всички официални езици на Съюза** и други уместни онлайн услуги, както и необходимите информационни системи за поддръжка и онлайн инструменти, **които следва да спазват изискванията за достъпност на Директива (ЕС) 2016/2102.**

Изменение 81

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) **мерки за насърчаване на социалните предприятия да подкрепят дейностите на програмата или да позволяват на служителите да се ангажират с доброволчески дейности в рамките на програмата;**

Изменение 82

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2 – буква г б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

гб) **разработването на ясна и подробна процедура, предназначена за участниците и участващите организации, в която се посочват стъпките и графика за всички етапи от дейностите за солидарност;**

Изменение 83

Предложение за регламент

Член 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Дейности, които се изпълняват по направление „Участие на млади хора в дейности за солидарност, преодоляващи предизвикателства пред обществото“, следва в частност да допринасят за укрепването на сближаването, солидарността и демокрацията в Съюза и в чужбина, както и за справяне със социалните и хуманитарните трудности, като се полагат особени усилия за насърчаване на социалното приобщаване.

Изменение

1. Дейности, които се изпълняват по направление „Участие на млади хора в дейности за солидарност, преодоляващи предизвикателства пред обществото“, следва в частност да допринасят за укрепването на сближаването, солидарността, **гражданството** и демокрацията в Съюза и в чужбина, както и за справяне със социалните и хуманитарните трудности, като се полагат особени усилия за насърчаване на социалното приобщаване **и равните възможности**.

Изменение 84

Предложение за регламент

Член 6 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) стажове и работни позиции, както е посочено в член 8;

Изменение

б) стажове и работни позиции, както е посочено в член 8, **с високо качество**;

Изменение 85

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Доброволчеството, както се

Изменение

1. Доброволчеството, както се

посочва в член 4, параграф 1, буква *а*), включва **компонент за** учене и обучение, не заменя стажовете или работните позиции, не се приравнява на трудова заетост и се основава на писмено споразумение за доброволчество.

посочва в член 4, параграф 1, буква *б*), включва **солидно измерение на образование и** учене, както и онлайн и офлайн обучение, **съобразено с въпросната дейност, което се провежда преди и по време на дейността, стреми се към ясно въздействие върху установените потребности на общността,** не заменя стажовете или работните позиции, не се приравнява на трудова заетост и се основава на писмено споразумение за доброволчество **в съответствие с приложимото национално законодателство. Това споразумение осигурява на участника подходяща правна, социална и финансова защита.**

Изменение 86

Предложение за регламент Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. **Доброволството може да се** извършва в държава, различна от държавата по пребиваване на участника (зад граница) **или** в държавата **по** пребиваване на участника (в страната).

Изменение

2. **По принцип доброволството** се извършва в държава, различна от държавата по пребиваване на участника (зад граница). **Доброволството може да се извършва** в държавата **на** пребиваване на участника (в страната), **но е отворено само за участието на млади хора с по-малко възможности и включва участието на участници, които пребивават в държава, различна от държавата, в която се провежда дейността.**

Изменение 87

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. **Стаж, както се посочва в член 4, параграф 1, буква б),** се основава на писмен договор за стажуване в съответствие с действащата нормативна уредба на страната, в която се осъществява стажът, в зависимост от случая, и като се вземат предвид принципите на рамката за качество на стажовете (2014/С 88/01). Стажовете не могат да заместват работни позиции.

Изменение

1. **Стажът е платен и** се основава на писмен договор за стажуване, **сключен в началото на стажа,** в съответствие с действащата нормативна уредба на страната, в която се осъществява стажът, в зависимост от случая. **В договора за стажуване се посочват образователните цели, условията на труд и продължителността на стажа, възнаграждението, получавано от участника, и правата и задълженията на страните,** като се вземат предвид принципите на рамката за качество на стажовете (2014/С 88/01). Стажовете не могат да заместват работни позиции.

Изменение 88

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. **Работна** позиция, **както се посочва в член 4, параграф 1, буква б), се основава на договор** за наемане на работа **в съответствие с националната нормативна уредба на участващата държава, където се извършва работата;** Финансовата подкрепа за участващите организации, предлагащи работни места, не трябва да надвишава **12** месеца, в случаите, когато продължителността на трудовия договор надвишава **12** месеца.

Изменение

2. **Работната** позиция се **основава на писмен трудов договор, който зачита всички условия** за наемане на работа **съгласно националното право, приложимите колективни трудови договори, или и двете, за държавата, в която се извършва работата.** Финансовата подкрепа за участващите организации, предлагащи работни места, не трябва да надвишава **дванадесет** месеца в случаите, когато продължителността на трудовия договор надвишава **дванадесет** месеца.

Изменение 89

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Стажовете и работните позиции включват компонент за учене и обучение.

Изменение

3. Стажовете и работните позиции включват **солиден** компонент за **образование и учене преди и по време на дейността с цел да се подпомогне участникът да придобие приложим опит с оглед на развитието на умения, които да са полезни за неговото личностно, образователно, социално, гражданско и професионално развитие.**

Изменение 90

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. **Стажовете** и работните позиции **могат да** се осъществяват в държава, различна от държавата по пребиваване на участника (**стажове** зад граница) **или** в държавата **по** пребиваване на участника (**стажове** в страната).

Изменение

4. **По правило стажовете** и работните позиции се осъществяват в държава, различна от държавата на пребиваване на участника (зад граница). **Стажовете и работните позиции може да се извършват** в държавата на пребиваване на участника (в страната), **но са отворени само за участието на млади хора с по-малко възможности и включват участието на участници, които пребивават в държава, различна от държавата, в която се провежда дейността.**

Изменение 91

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Отпуска се подходящ бюджет за финансиране на разумни улеснения, които дават възможност за ефективно участие на лица с увреждания при равни условия с останалите в съответствие с член 27 от Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и Директива 2000/78/ЕО^{1а} на Съвета.

^{1а.} **Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 г. за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите (ОВ L 303, 2.12.2000 г., стр. 16).**

Изменение 92

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Дейностите, изпълнявани по направление „Европейски доброволчески корпус за хуманитарна помощ“, допринасят в частност за предоставянето на хуманитарна помощ въз основа на нуждите, насочена към запазването на човешки живот, предотвратяването и облекчаването на човешко страдание и запазването на човешкото достойнство и за укрепване

1. Дейностите, изпълнявани по направление „Европейски доброволчески корпус за хуманитарна помощ“, допринасят в частност за предоставянето на хуманитарна помощ въз основа на нуждите, насочена към запазването на човешки живот, предотвратяването и облекчаването на човешко страдание и запазването на човешкото достойнство **в контекста на**

на капацитета и устойчивостта на общности, които са уязвими **и** засегнати от бедствия.

природни или предизвикани от човека бедствия и за укрепване на капацитета и устойчивостта на общности, които са уязвими, ***нестабилни или*** засегнати от ***природни или предизвикани от човека бедствия***, ***и за улесняване на прехода от хуманитарна реакция към дългосрочно устойчиво и приобщаващо развитие.***

Изменение 93

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Дейностите в тази глава се извършват в съответствие с ***принципите*** на хуманитарната помощ — човечност, неутралност, безпристрастност и независимост.

Изменение

2. Дейностите в тази глава се извършват в съответствие с ***Европейския консенсус относно хуманитарната помощ, в подкрепа на основните принципи*** на хуманитарната помощ — човечност, неутралност, безпристрастност и независимост, ***като същевременно се потвърждава категоричният ангажимент на Съюза да прилага основаващ се на потребностите подход, без дискриминация между или в рамките на засегнатото население и при спазване на международното право.***

Изменение 94

Предложение за регламент Член 10 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Хуманитарната помощ от Съюза се предоставя в ситуации, в които могат да действат и други инструменти, свързани със сътрудничеството за развитие, управлението на кризи и гражданската защита. Европейският доброволчески корпус за хуманитарна помощ работи съгласувано и при взаимно допълване, като се избягва припокриване с други свързани политики и инструменти на Съюза, и по-специално политиката на Съюза за хуманитарната помощ, политиката за сътрудничество за развитие и Механизма за гражданска защита на Съюза.

Изменение 95

Предложение за регламент Член 10 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2б. Когато насърчават последователен международен отговор при хуманитарни кризи, действията по настоящата глава са в съответствие с действията, координирани от Службата на Организацията на обединените нации за координация по хуманитарни въпроси.

Изменение 96

Предложение за регламент Член 10 – параграф 2 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2в. Европейският доброволчески корпус за хуманитарна помощ допринася за по-широко интегриране на свързаните с пола аспекти в хуманитарната помощ на Съюза, като се насърчава подходяща хуманитарна реакция в отговор на специфичните потребности на жените. Специално внимание се отделя на сътрудничеството с женски организации и мрежи с цел да се насърчава участието и ръководната роля на жените в хуманитарната помощ и да се използват техните способности и експертни знания за подпомагане на възстановяването, укрепването на мира, намаляването на риска от бедствия и изграждането на устойчивост на засегнатите общности.

Изменение 97

Предложение за регламент Член 10 – параграф 2 г (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2г. Конкретните условия за изпращане на терен се определят в тясна консултация с приемащите организации, в договор между

изпращащата организация и Европейския доброволчески корпус за хуманитарна помощ, като той включва правата и задълженията, продължителността и местоположението на операцията, както и задачите, които трябва да се изпълняват.

Изменение 98

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 3 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

aa) проекти за солидарност;

Изменение 99

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Въз основа на предварителна оценка на потребностите в трети държави настоящият регламент подкрепя действия, насочени към укрепването на капацитета за хуманитарна помощ, за да се повиши готовността и да се подобри реакцията на хуманитарни кризи на местно равнище и за да се гарантира ефективно и устойчиво въздействие на място, в това число:

а) управление на риска, свързан с природни бедствия, готовност и

реагиране, настойничество, обучения за управление на доброволци и други свързани области за персонала и доброволците от приемащите организации;

б) обмен на най-добри практики, техническа помощ, туининг програми и обмен на персонал и доброволци, създаване на мрежи, както и други свързани действия.

Изменение 100

Предложение за регламент Член 10 – параграф 3 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3б. Комисията продължава, поддържа и актуализира базата данни на доброволците на ЕС за хуманитарна помощ и урежда достъпа до нея и нейното използване, включително по отношение на наличността и допустимостта на доброволците на ЕС за хуманитарна помощ, като по този начин създава условия за непрекъснато участие на завръщащите се доброволци. Обработката на лични данни, събрани във или за тази база данни се извършва, по целесъобразност, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета^{1а} и Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета^{1б}.

^{1а} Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за

отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

¹⁶ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

Изменение 101

Предложение за регламент Член 11 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Доброволството в подкрепа на операции за хуманитарна помощ, **както се посочва** в член 4, параграф 1, **буква а)**, включва **компонент** за учене и обучение, не може да заменя стажовете или работните позиции и се основава на писмено споразумение за доброволчество.

Изменение

1. Доброволството в подкрепа на операции за хуманитарна помощ включва **подходящо** учене и обучение, **включително преди назначаването, свързани с проектите, в които ще участват младите доброволци, с надлежен акцент върху принципите на хуманитарната помощ, посочени в член 10, параграф 2 и принципа за „ненанасяне на вреда“,** и не може да заменя стажовете или работните позиции и се основава на писмено споразумение за доброволчество.

Изменение 102

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Инициативата „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“ насърчава участието на местни доброволци от трети държави.

Изменение 103

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Доброволството по това направление може да се извършва само **в трети държави**:

2. Доброволството по това направление може да се извършва само:

Изменение 104

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Въз основа на предварителна оценка на потребностите в трети държави, извършена от изпращащи или приемащи организации или други съответни участници, Европейският доброволчески корпус за хуманитарна помощ подкрепя действия, насочени към:

- а) укрепване на капацитета на приемащите организации за хуманитарна помощ в трети държави с цел да се увеличи готовността и да се подобри реакцията на местно равнище при хуманитарни кризи и да се осигури ефективното и устойчиво въздействие на работата на Европейският доброволчески корпус за хуманитарна помощ на място чрез управление на риска от бедствия, готовност и реагиране, прехода от хуманитарна реакция към устойчиво развитие на местно равнище, наставничество и обучение за управление на доброволческата дейност;
- б) обмена на най-добри практики, техническа помощ, туининг програми и обмена на персонал и доброволци.

Изменение 105

Предложение за регламент Член 11 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2б. Оценката на нивото на риск по отношение на безопасността и сигурността на доброволците е приоритетна задача, особено в държави или зони, които се считат за нестабилни или където съществува непосредствен риск.

Изменение 106

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 2 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2в. Комуникационните кампании относно Европейския корпус за солидарност в рамките на инициативата „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“ се провеждат главно на територията на Съюза и са съсредоточени върху работата, предприета от доброволците и хуманитарните работници съобразно принципите на хуманитарната помощ за човечност, независимост, неутралност и безпристрастност, които ръководят техните действия.

Изменение 107

**Предложение за регламент
Член 11 – параграф 2 г (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2г. Доброволчеството отговаря на реалните потребности, установени на местно равнище от приемащите организации.

Изменение 108

**Предложение за регламент
Член 11 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 11а

***Набелязване и подбор на кандидати за
доброволци***

- 1. Въз основа на предварителна оценка на потребностите в трети държави Комисията набелязва и подбира кандидати за доброволци, които да преминат обучение за сътрудничество с национални агенции и приемащи организации.***
- 2. Набелязването и подборът на кандидатите за доброволци се извършват в съответствие с член 14 при зачитане на принципите на недискриминация, равенство между половете и равни възможности.***
- 3. Възрастовите ограничения, посочени в членове 2 и 15, не се прилагат по отношение на доброволчеството в подкрепа на операции за хуманитарна помощ съгласно настоящия член.***

Изменение 109

Предложение за регламент

Член 11 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 11б

***Обучение на кандидатите за
доброволци***

- 1. Комисията създава програма за обучение, с която кандидатите за доброволци да бъдат подготвени да подпомагат и допълват действията за предоставяне на хуманитарна помощ, която се основава на съществуващи програми и процедури.***
- 2. Кандидатите за доброволци, набелязани и подбрани съобразно процедурата за кандидатстване,***

отговарят на условията за допустимост за участие в провежданата от квалифицирани организации програма за обучение. Конкретният обхват и съдържанието на обучението, което всеки кандидат за доброволец трябва да премине, се определят след консултация със съответната сертифицирана приемаща организация, като се вземат предвид предишният опит на кандидата за доброволец и планираното място на доброволческата дейност.

3. Програмата за обучение включва оценка на подготвеността на кандидатите за доброволци за изпращане да подпомагат и допълват дейностите за предоставяне на хуманитарна помощ в трети държави, както и да отговарят на местните потребности.

Изменение 110

Предложение за регламент

Член 12 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Финансовият пакет за изпълнение на програмата за периода 2021—2027 г. е 1 260 000 000 *евро* по текущи цени.

Изменение

1. Финансовият пакет за изпълнение на програмата за периода 2021 – 2027 г. е *1 112 988 000 EUR по цени от 2018 г. [1 260 000 000 EUR по текущи цени]*.

Изменение 111

Предложение за регламент

Член 12 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Сумата, посочена в параграф 1, може да бъде използвана за техническа и административна помощ за изпълнението на програмата, например подготвителни, мониторингови, контролни и одитни дейности и дейности за оценка, включително корпоративни информационни системи.

Изменение

2. Сумата, посочена в параграф 1, може да бъде използвана за техническа и административна помощ за изпълнението на програмата, например подготвителни, мониторингови, контролни и одитни дейности и дейности за оценка, включително корпоративни информационни системи.

Подходяща сума от бюджета е предназначена също така за обмена на най-добри практики между държавите членки и за развитието на младежки мрежи.

Изменение 112

Предложение за регламент Член 12 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 29 за изменение на настоящия регламент, за да се даде възможност за гъвкавост и адаптиране на индикативната разбивка на бюджета по дейности съгласно член 12а. Делегираните актове, приети по този член, отразяват новите политически приоритети, като коригират разбивката, придържайки се към максимално допустимо отклонение от 20%.

Изменение 113

Предложение за регламент Член 12 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 12а

Разбивка на бюджета, предназначен за дейностите по членове 7, 8, 9 и 11

Индикативната разбивка на бюджета, предназначен за дейностите по членове 7, 8, 9 и 11, е следната:

- а) за доброволчество в дейности за солидарност и проекти за солидарност, както е посочено в членове 7 и 9: 86%***
- б) за стажове и работни позиции, както е посочено в член 8: 8%; и***
- в) за доброволчество в подкрепа на операции за хуманитарна помощ, както е посочено в член 11: 6%.***

Изменение 114

Предложение за регламент Член 13 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Програмата може да предоставя финансиране чрез всяка една от формите, предвидени във Финансовия регламент, по-специално безвъзмездни средства, награди, обществени поръчки.

2. Програмата може да предоставя финансиране чрез всяка една от формите, предвидени във Финансовия регламент, по-специално безвъзмездни средства, награди, обществени поръчки. ***За да се опростят изискванията към бенефициерите, в максимална възможна степен се използва финансиране чрез еднократни суми,***

единични разходи и единни ставки.

Изменение 115

Предложение за регламент Член 14 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Финансовите вноски на третите държави, които те правят за програмата и които се очакват от тях, се докладват, при наличието на достатъчно информация, на двата клона на бюджетния орган като част от годишното или междинното докладване по програмата.

Изменение 116

Предложение за регламент Член 15 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. На участниците, които се местят в друга държава, се гарантират пълните здравни грижи, които ползват в държавата членка на пребиваване, а не само спешни здравни грижи. Здравните грижи се предоставят посредством обществени здравни услуги на държавата членка, в която се извършва дейността, а при липсата на такива услуги или при очевиден случай на неспазване на стандартите за качество на държавата членка на пребиваване, посредством частни здравни услуги в държавата членка, в която се извършва дейността.

Изменение 117

Предложение за регламент Член 15 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. При изпълнението на настоящия регламент Комисията, държавите членки и други участващи държави насърчават условията за социално приобщаване и равен достъп, включително за участието на млади хора с по-малко възможности.

Изменение 118

Предложение за регламент Член 16 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Европейският корпус за солидарност е отворен за участието на публични или частни субекти и международни организации, при условие че са получили знак за качество на Европейския корпус за солидарност.

1. Европейският корпус за солидарност е отворен за участието на публични или частни субекти, ***независимо дали с стопанска или със стопанска цел***, и международни организации, ***в това число младежки организации, религиозни институции, благотворителни сдружения, светски хуманистични организации, НПО или други участници от гражданското общество, при условие че предлагат дейности за солидарност, че са юридически лица съгласно законодателството на държавата, в която са регистрирани, и*** при условие че са получили знак за качество на

Европейския корпус за солидарност.
Знакът за качество удостоверява, че дейностите могат да отговорят на целите съгласно член 3 и да осигурят действията съгласно член 4.

Изменение 119

Предложение за регламент Член 16 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Кандидатура на субект да стане участваща организация в Европейския корпус за солидарност се оценява от компетентния изпълнителен орган на Европейския корпус за солидарност въз основа на принципите на равнопоставено третиране, равни възможности и недискриминация, избягване на замяната на работни места, предоставяне на висококачествени дейности с образователно измерение и акцент върху личностното, социално-образователното и професионалното развитие, подходящо обучение, работа и условия на доброволческа дейност; безопасни и достойни условия и околната среда и принципа на недопускане на печалба в съответствие с Финансовия регламент. Горепосочените принципи позволяват да се установи дали дейностите на въпросния субект отговарят на изискванията на Европейския корпус за солидарност.

Изменение

2. Кандидатура на субект да стане участваща организация в Европейския корпус за солидарност се оценява от компетентния изпълнителен орган на Европейския корпус за солидарност въз основа на принципите на равнопоставено третиране, равни възможности и недискриминация, избягване на замяната на работни места, предоставяне на висококачествени, ***леснодостъпни и приобщаващи*** дейности с ***ясна добавена стойност за установените нужди на общността,*** образователно измерение и акцент върху личностното, социално-образователното и професионалното развитие, подходящо обучение, работа и условия на доброволческа дейност, безопасни и достойни условия и околната среда и принципа на недопускане на печалба в съответствие с Финансовия регламент. Горепосочените принципи позволяват да се установи дали дейностите на въпросния субект отговарят на изискванията ***и целите*** на Европейския корпус за солидарност. ***Знакът за качество се присъжда единствено на организации, които се ангажират да спазват тези принципи.***

Изменение 120

Предложение за регламент Член 16 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. В резултат на тази оценка на дадения субект може да бъде предоставен знакът за качество на Европейския корпус за солидарност. Полученият знак за качество периодично се подлага на нова оценка и *може* да бъде *отнет*.

Изменение

3. В резултат на тази оценка на дадения субект може да бъде предоставен знакът за качество на Европейския корпус за солидарност. ***Специфичните изисквания, които трябва да бъдат изпълнени, за да се получи знак за качество, варират в зависимост от вида дейност за солидарност и функцията на субекта.*** Полученият знак за качество периодично се подлага на нова оценка и ***в случай на злоупотреба с него или на неспазване на принципите, посочени в параграф 2, се отнема. Всяка организация, която промени съществено своите дейности, уведомява за това компетентния изпълнителен орган, за да бъде оценена отново.***

Изменение 121

Предложение за регламент Член 16 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Участващите организации, на които е предоставен знак за качество, получават достъп до платформа за лесно търсене на подходящи

кандидати с цел да направят процедурата за участие в дейности за солидарност по-лесна както за участниците, така и за участващите организации.

Изменение 122

Предложение за регламент Член 16 – параграф 4 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4б. Участващите организации улесняват популяризирането на програмата, като предлагат възможност на бивши участници да споделят своя опит и да изпълняват функциите на посланици по отношение на потенциалното следващо поколение участници в програмата чрез мрежа.

Изменение 123

Предложение за регламент Член 16 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5а. Участващите организации изпълняват няколко функции в рамките на Европейския корпус за солидарност. При изпълнение на приемаща функция те извършват дейности, свързани с отправянето на предложения за дейности за солидарност на регистрираните

участници, подбора и приемането на участниците, включително организиране на дейности, предоставяне на насоки и подкрепа за участниците по време на всички етапи от дейността за солидарност, осигуряване на безопасна и удобна работна среда за участниците и предоставяне на обратна информация на участника след дейността, по целесъобразност. При изпълнение на поддържаща функция те извършват дейности, свързани с изпращането, подготовката и подкрепата на участниците преди заминаването им, по време и след на дейността за солидарност, включително обучение и напътстване на участниците към местните организации след дейността. Организациите, които изпълняват поддържаща функция, могат също така да предоставят административна и логистична подкрепа на участниците в проекти за солидарност.

Изменение 124

Предложение за регламент Член 17 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Всеки публичен или частен субект, учреден в участваща държава, както и международни организации могат да кандидатстват за финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност. За дейностите, посочени в членове 7, 8 и 11, участващата организация следва да получи знак за качество като предварително условие за получаване на финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност. Що се отнася до

Изменение

Всеки публичен или частен субект, учреден в участваща държава, както и международни организации могат да кандидатстват за финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност. За дейностите, посочени в членове 7, 8 и 11, участващата организация следва да получи знак за качество като предварително условие за получаване на финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност. Що се отнася до

проектите за солидарност, посочени в член 9, за финансиране могат да кандидатстват също така физически лица от името на неформални групи, съставени от участници в Европейския корпус за солидарност.

проектите за солидарност, посочени в член 9, за финансиране могат да кандидатстват също така физически лица от името на неформални групи, съставени от участници в Европейския корпус за солидарност. ***Като общо правило заявлението за получаване на безвъзмездни средства се подава до националната агенция на държавата, в която е установена организацията. Заявления за получаване на безвъзмездни средства за дейности, организирани от европейски или международни организации, дейности на екипи доброволци в приоритетни области, определени на европейско равнище, и дейности в подкрепа на операции за хуманитарна помощ в трети държави се подават до EACEA.***

Изменение 125

Предложение за регламент

Член 18 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Работна програма

Изменение

Годишна работна програма

Изменение 126

Предложение за регламент

Член 18 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Вторичният избор на политики и

*приоритети, включително
детайлите за специфичните
действия, описани в членове 4 – 11, се
определят на годишен принцип
посредством работна програма,
както е посочено в член [110] от
Финансовия регламент. В работната
програма се посочват също и детайли
относно изпълнението на
програмата. Освен това работната
програма ще предоставя информация
за сумата, разпределена за всяко
действие и за разпределението на
финансовите средства между
държавите членки и трети държави,
асоциирани по програмата, за
действията, управлявани чрез
националните агенции. На
Комисията се предоставя
правомощието да приема делегирани
актове в съответствие с член 29 за
допълване на настоящия регламент
чрез приемането на годишни работни
програми.*

Изменение 127

Предложение за регламент Член 20 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. *Междинната оценка* на програмата се извършва, след като за изпълнението на програмата се натрупа достатъчно информация, **но** не по-късно от **четири години след започване на изпълнението ѝ**. Междинната оценка трябва също така да се придружава от окончателната оценка на предходната програма.

Изменение

2. *Средносрочният преглед* на програмата се извършва, след като за изпълнението на програмата се натрупа достатъчно информация. **Комисията представя средносрочния преглед на Европейския парламент, на Съвета, на Европейския икономическия и социален комитет и на Комитета на регионите** не по-късно от **30 юни 2024 г.** Междинната оценка трябва също така да се придружава от окончателната оценка на предходната програма.

Изменение 128

Предложение за регламент Член 20 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. При необходимост и въз основа на средносрочния преглед и докладите за изпълнение, подадени от държавите членки, Комисията представя законодателни предложения за изменение на настоящия регламент. Комисията докладва пред компетентните комисии на Европейския парламент относно средносрочния преглед, включително във връзка с решението си по въпроса дали е необходимо изменение на настоящия регламент.

Изменение 129

Предложение за регламент Член 21 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Получателите на финансиране от Съюза посочват неговия произход и гарантират видимостта на финансирането от Съюза, по-специално когато популяризират действията и резултатите от тях, като предоставят последователна, ефективна и пропорционална целева информация на различни видове публика, включително медиите и обществеността.

1. Получателите на финансиране от Съюза посочват неговия произход и гарантират видимостта на финансирането от Съюза (по-специално когато популяризират действията и резултатите от тях), като предоставят **навременна**, последователна, ефективна и пропорционална целева информация на различни видове публика, включително медиите и обществеността.

Изменение 130

Предложение за регламент

Член 21 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията осъществява информационни и комуникационни дейности по отношение на програмата и нейните действия и резултати. Финансовите ресурси, отпуснати за програмата, допринасят също така за институционалната комуникация на политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите, посочени в член 3.

Изменение

2. Комисията, **в сътрудничество с националните органи и националните агенции в участващите държави и със съответните мрежи на равнището на Съюза**, осъществява информационни и комуникационни дейности по отношение на програмата и нейните действия и резултати. Финансовите ресурси, отпуснати за програмата, допринасят също така за институционалната комуникация на политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите, посочени в член 3.

Изменение 131

Предложение за регламент

Член 21 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Националните агенции, посочени в член 23, разработват последователна стратегия с цел ефективно достигане, както и разпространение и използване на резултатите от дейностите, подкрепяни в рамките на действията, управлявани по програмата от посочените национални агенции, подпомагат Комисията в изпълнението на общата ѝ задача за разпространение

Изменение

3. Националните агенции, посочени в член 23, разработват последователна стратегия с цел **информирание и** ефективно достигане, както и разпространение **до всички потенциални бенефициери** и използване на резултатите от дейностите, подкрепяни в рамките на действията, управлявани по програмата от посочените национални агенции,

на информация относно програмата, включително информация за действията и дейностите, управлявани на национално равнище и на равнището на Съюза, и резултатите от нея, и информират съответните целеви групи относно действията и дейностите, предприети в тяхната държава.

подпомагат Комисията в изпълнението на общата ѝ задача за разпространение на информация относно програмата, включително информация за действията и дейностите, управлявани на национално равнище и на равнището на Съюза, и резултатите от нея, и информират съответните целеви групи относно действията и дейностите, предприети в тяхната държава.

Изменение 132

Предложение за регламент Член 21 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Участващите организации използват марковото име „Европейски корпус за солидарност“ за целите на комуникацията и разпространението на информация, свързана с програмата.

Изменение 133

Предложение за регламент Член 23 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Националната агенция провежда редовни консултации с бенефициерите на програмата (физически лица и организации), за да събере обратна информация от тях относно програмата и да оцени качеството на дейността и нейното протичане въз основа на насоките на

Комисията, и предоставя подкрепа на участниците в случай на затруднения и за да подобри изпълнението на програмата на национално равнище въз основа на дадената от тях обратна информация и техния експертен опит.

Изменение 134

Предложение за регламент

Член 24 — параграф 1 — буква а

Текст, предложен от Комисията

а) се установяват стандартите за вътрешен контрол за съответните национални агенции, както и правилата за управление на финансовите средства на Съюза за отпускане на безвъзмездни средства от националните агенции;

Изменение

а) се установяват стандартите за вътрешен контрол за съответните национални агенции, както и правилата за управление на финансовите средства на Съюза за отпускане на безвъзмездни средства от националните агенции, *като се вземат предвид изискванията за опростяване и не се налагат допълнителни тежестки върху участниците и участващите организации;*

Изменение 135

Предложение за регламент

Член 24 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) се включва изискването за организиране на редовни срещи и обучение със и за мрежата от национални агенции с цел да се

гарантира съгласуваното изпълнение на програмата във всички участващи държави;

Изменение 136

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Комисията организира редовни срещи относно изпълнението на програмата с представителен брой и вид мрежи, представляващи млади хора и доброволци и други съответни организации на гражданското общество, включително социални партньори и мрежи, които са от значение за дейностите по програмата.

Изменение 137

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5а. В случай че Комисията не може да приеме годишната декларация за управлението или независимото одитно становище по нея или в случай на незадоволително изпълнение от националната агенция на бележките на Комисията, последната може да приложи всякакви предпазни и коригиращи

мерки, необходими за защита на финансовите интереси на Съюза в съответствие с член 131, параграф 3, буква в) от Финансовия регламент.

Изменение 138

Предложение за регламент

Член 24 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 24а

***Изпълнителна агенция за образование,
аудиовизия и култура***

На равнището на Съюза ЕАСЕА отговаря за управлението на всички етапи от безвъзмездните средства за изброените в член 7 действия по проекти по линия на програмата, представени от организации, работещи на европейско равнище или на платформи, за дейностите на доброволчески екипи в приоритетни области, определени на европейско равнище, и за дейностите в подкрепа на операции за хуманитарна помощ в трети държави.

ЕАСЕА също така отговаря за акредитацията (т.е. знака за качество) и мониторинга на организации, работещи на европейско равнище или на платформи, организации, които отговарят за изпълнението на национални схеми или фондове на Съюза със споделено управление, и организации, които желаят да извършват дейности, подкрепящи операции за хуманитарна помощ.

Изменение 139

Предложение за регламент

Член 25 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Одитите относно използването на приноса от Съюза, проведени от лица или субекти, включително от различни от тези, на които институции или органи на Съюза са възложили извършването на одити, съставляват основата на общата увереност по член [127] от Финансовия регламент.

Изменение

1. Одитите относно използването на приноса от Съюза, проведени от лица или субекти, включително от различни от тези, на които институции или органи на Съюза са възложили извършването на одити, съставляват основата на общата увереност по член [127] от Финансовия регламент **и се провеждат в съответствие с еднакви критерии във всички държави членки.**

Изменение 140

Предложение за регламент

Член 26 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Националните агенции отговарят за първичните проверки на бенефициерите на безвъзмездни средства за действията на Европейския корпус за солидарност. Тези проверки трябва да осигуряват достатъчно гаранции, че отпуснатите безвъзмездни средства са използвани по предназначение и в съответствие с приложимите правила на Съюза.

Изменение

2. Националните агенции отговарят за първичните проверки на бенефициерите на безвъзмездни средства за действията на Европейския корпус за солидарност. Тези проверки трябва да **бъдат пропорционални и адекватни и да** осигуряват достатъчно гаранции, че отпуснатите безвъзмездни средства са използвани по предназначение и в съответствие с приложимите правила на Съюза.

Изменение 141

Предложение за регламент Член 28 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Дейностите на Европейския корпус за солидарност са съвместими и допълват съответните политики, инструменти и програми и на равнището на Съюза, по-специално програма „Еразъм+“, както и със съществуващите мрежи на равнището на Съюза, които са от значение за дейностите на Европейския корпус за солидарност.

Изменение

1. Дейностите на Европейския корпус за солидарност са съвместими и допълват съответните политики, инструменти и програми и на равнището на Съюза, по-специално програма „Еразъм+“, **европейските структурни и инвестиционни фондове (ЕСИ фондове) и програмата „Права и ценности“**, както и със съществуващите мрежи на равнището на Съюза, които са от значение за дейностите на Европейския корпус за солидарност.

Изменение 142

Предложение за регламент Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Дейностите на Европейския корпус за солидарност **трябва също да** са съобразени и **да** допълват съответните политики, програми и инструменти на национално равнище в участващите държави. За тази цел Комисията, националните органи и националните агенции обменят информация относно съществуващите национални схеми и приоритети, свързани със солидарността и младежта, от една страна, и дейностите по линия на Европейския корпус за солидарност, от друга страна, с оглед на надграждането на съответните добри

Изменение

2. Дейностите на Европейския корпус за солидарност **не заменят и** са съобразени **със** и допълват съответните политики, програми и инструменти на национално, **регионално и местно** равнище в участващите държави. За тази цел Комисията, националните органи и националните агенции обменят информация относно съществуващите национални схеми и приоритети, свързани със солидарността и младежта, от една страна, и дейностите по линия на Европейския корпус за солидарност, от друга страна, с оглед на надграждането на съответните добри

практики и постигането на ефикасност и ефективност.

практики и постигането на ефикасност и ефективност.

Изменение 143

Предложение за регламент Член 28 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. За да се увеличи максимално ефективността на финансирането от Съюза и въздействието на програмата съответните органи на всички равнища се стремят да установят полезни взаимодействия между всички съответни програми по последователен начин. Тези полезни взаимодействия не водят до използването на средства за преследване на цели, различни от определените в настоящия регламент. Всички полезни взаимодействия и взаимното допълване водят до опростени процедури за кандидатстване на равнище изпълнение, придружени от съответните насоки за изпълнение.

Изменение 144

Предложение за регламент Член 28 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Дейностите на Европейския корпус за солидарност в трети държави,

3. Дейностите на Европейския корпус за солидарност в трети държави,

посочени в член 11, в частност са съвместими с други сфери от външната дейност на Съюза, най-вече политиката за хуманитарната помощ, политиката за сътрудничество за развитие, политиката за разширяването, политиката за съседство и механизма за гражданска защита на Съюза, и ги допълват.

посочени в член 11, в частност са съвместими с други сфери от външната дейност на Съюза, най-вече политиката за хуманитарната помощ, политиката за сътрудничество за развитие, **политиката за сигурност**, политиката за разширяването, политиката за съседство и механизма за гражданска защита на Съюза, и ги допълват.

Изменение 145

Предложение за регламент

Член 29 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Правомощието да приема делегирани актове **по член 19** се предоставя на Комисията за целия период на действие на програмата.

Изменение

2. Правомощието да приема делегирани актове, **посочено в членове 12, 18 и 19**, се предоставя на Комисията за целия период на действие на програмата.

Изменение 146

Предложение за регламент

Член 29 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Делегирането на правомощия, посочено в **член 19**, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на

Изменение

3. Делегирането на правомощия, посочено в **членове 12, 18 и 19**, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на

решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

Изменение 147

Предложение за регламент Член 29 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Делегиран акт, приет съгласно **член 19**, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Изменение

6. Делегиран акт, приет съгласно **членове 12, 18 и 19**, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Изменение 148

Предложение за регламент Приложение – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Показатели за мониторинг и докладване:

Изменение

Програмата подлежи на внимателен мониторинг с цел измерване на степента, до която са били

постигнати общите и специфичните цели, както и с цел мониторинг на крайните продукти, резултатите и въздействието. За тази цел се определя минимална рамка от показатели, която да служи като основа за бъдеща подробна програма за мониторинг на крайните продукти, резултатите и въздействието на програмата, включително разширен набор от количествени и качествени показатели:

Изменение 149

Предложение за регламент Приложение I – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) процент на участниците, произлизащи от среда с по-малко възможности, **и**

Изменение

б) процент на участниците, произлизащи от среда с по-малко възможности,

Изменение 150

Предложение за регламент Приложение I – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) брой организации, притежаващи знак за качество на Европейския корпус за солидарност.

Изменение

в) брой организации, притежаващи знак за качество на Европейския корпус за солидарност;

Изменение 151

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) брой участници, наети на работа (в държавата и в чужбина), с разбивка по държава, възраст, пол, професионален опит и образователна степен;

Изменение 152

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вб) брой участници в проекти за солидарност с разбивка по държава, възраст, пол, професионален опит и образователна степен;

Изменение 153

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1 – буква в в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вв) брой организации, чийто знак за качество е бил отнет;

Изменение 154

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1 – буква в г (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вг) брой организации, получили знак за качество, с разбивка по държави и получено финансиране;

Изменение 155

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1 – буква в д (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вд) брой участващи млади хора с по-малко възможности. Показатели за резултатите (комплексни показатели);

Изменение 156

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1 – буква в е (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ве) брой участници, които съобщават за положителни резултати от обучението;

Изменение 157

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1 – буква в ж (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вж) процент на участниците, които са получили свидетелство, признаващо резултатите от преминатото обучение, като Youthpass или друг вид официално признаване на тяхното участие в Европейския корпус за солидарност;

Изменение 158

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1 – буква в з (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вз) общо равнище на удовлетвореност на участниците по отношение на качеството на дейностите; и

Изменение 159

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1 – буква в и (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ви) брой лица, получили пряко или косвено подкрепа чрез дейностите за солидарност.